

Amerikkalaisia sotilaita kuljettanut DC-7 tyyppinen kone tuhoutunut Alaskassa

Onnettomuudessa sai surmansa kaikkiaan 101 henkilöä. — Sotilaiden lisäksi koneessa oli matkustajia heidän vaimojaan ja lapsiaan

ANCHORAGE, Alaska — Sotilaskäyttöön vuokrattu Northwest Orient Airlinesin DC-7 tyyppinen matkustajakone, jossa oli kaikkiaan 101 henkilöä, menetti maanantaina radioyhteyden lähimpään lentotukikohtaan. Välietäisesti yhteyksien katkeamisen jälkeen aloitettiin laajakantoiset ilmatähtäin suoritukset etsintätoimenpiteet Alaskan lahden kaakkoisrannalla. Rannikkovartioston alukset ilmoittivat eilen löytäneensä merestä useiden onnettomuudessa surmansa saaneiden ruumiita sekä koneen hylyn osia.

Viralliset tahot ilmoittavat, että kenenkään koneessa olleen ei uskota selviytyneen hengissä. Onnettomuusalueelle saapuneet alukset ovat ilmoittaneet, että tuhoutuksen koneen löydettyjen pirstaleiden katsotaan osoittavan, että kone on syöksynyt mereen kovalla vauhdilla. Syöksymishetkellä koneen korkeuden ilmoitetaan olleen noin kolme mailia siltä hieman ennen radioyhteyksien katkeamista koneesta oli pyydytty lupaa lentokorkeuden muuttamiseen. Tähän mennessä ei ole ilmennyt mitään, mikä viittaisi po. neljämoottorisen koneen salaperäisen tuhoutumisen aiheuttaneisiin tekijöihin.

Salaperäisen onnettomuuden kohteeksi joutuneen koneen jäännökset kuljetetaan Annette Islandilla sijaitsevaan Ketchikan lentokentälle, jossa siviili-ilmailuhallituksen asettama tutkimuskomitea aloittaa onnettomuutta koskevat tutkimukset.

PARISI — Ranskan presidentti ja rouva de Gaulle hyväksyivät tiistaina Ruotsin kuninkaan Kustaa VI:n kutsun saapua vierailulle Ruotsiin, ilmoitettiin aisoista perillä olevalla taholta Pariisissa.

Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

WASHINGTON — Asiaa tuntevalta taholta ilmoitetaan, että varapresidentti Lyndon B. Johnson tulee edustamaan presidenttiä Kennedyä edesmenneen paavi Johannes XXIII hautaisissa Vatikanissa. Vatikanista ei ole vielä annettu julkista ilmoitusta siitä, koska hautaisajat pidetään.

JACKSON, Miss. — Concordista, Mass. kotoisin oleva valkoinen perheenäiti, joka muutama päivä sitten matkusti etelään osallistukseen siellä neekereiden järjestämiin mielenosoituksiin, pidätettiin täällä eilen ja kannettiin poliisiauton. Hän oli niiden kolmen neekerin joukossa, jotka saapuivat Jacksonin kaupungin talolle osoittamaan mieltään rotusyrjinnän vuoksi.

WASHINGTON — Avaruusvirasto NASA ilmoitti tiistaina, että kuluvan kesän aikana tullaan välittämään noin 15 uutta astronautteiksi koulutettavaksi henkilöä. NASAn taholta on myös ryhdytty koulutussuunnitelmiin niiden suunnitelmien käytäntöön ottoon, joiden mukaan astronauttikoulutusta tullaan antamaan myös avaruustiedemiehille, jotta he voisivat seurata astronautteja suunnitelluilla avaruusmatkoilla.

NEW YORK — Lähes 50,000 alle 17 vuoden ikäistä naimaton tyttoa tuli viime vuonna äidiksi ja suurin osa näiden lasten isistä oli myös alle 17-vuotiaita, ilmoittaa sosiaaliviranomaiset.

SAN JUAN, Puerto Rico — Japanilainen kalastusalus Kaig Maru upposi kahdeksan tuntia sen jälkeen kun se oli törmännyt yhteen italialaisen tankkialuksen Fina Italian kanssa, ilmoittaa rannikkovartiosto. Yhteentörmäyksen johdosta on japanilaisen aluksen miehistöstä kateissa 10—15 miestä.

WASHINGTON — Mrs. Jacqueline Kennedyn ilmoitetaan valineen Walter Reed Army Hospitalin sairaalaksi, jossa hän elokuun lopulla tulee synnyttämään. Presidentin kolmannen lapsen odotetaan syntyvän elokuun viimeisellä viikolla.

NEW YORK — Hawaiiilainen kahden sentin postimerkki tuli maksamaan 41,000 dollaria täällä pidetyssä postimerkkihuutokaupassa. Merkki oli laskettu liikkeelle vuonna 1851. Sitä käyttivät pääasiassa lähetyssaarnaajat. Säilyneistä merkeistä nyt myyty on ainoa, jota ei ole käytetty. Merkin osti amerikkalainen filatelisti Raymond Weill Orleansista.

KÖÖPENHAMINA — Tanskan hallitus vastustaa edelleen ydinaseiden tuomista Tanskan alueelle. Pääministeri Jens Otto Krag toisti hallituksen kannan kansankäräjillä lausumalla mm., että hallitus ei ole muuttanut kantansa ydinaseita koskevassa kysymyksessä. Tämä koskee myös ydinpanoksia ja Tanskan kulkuvälineiden liikennöintiä atomisukellusveneillä. Hänen lausuntonsa oli vastaus kansansosialistien edustajan O. Mathiasenin esittämään kysymykseen.

HELSINKI (SS) — Neste Oy:n hallintoneuvoston viime kokouksessa on tehty valtioneuvoston edustajan esityksestä päätös korottaa pääjohtajan palkkaa 700,000 vanhaan markkaan kuukaudessa. Tämä näyttää olevan hallituksen linja yleensä valtion suurten yhtiöiden pääjohtajien palkkakysymyksessä. Tiedetään, että hallituksen taholta on jo suositeltu mm. Alkon pääjohtajan palkaksi 700,000 vmk kuukaudessa, nykyisen 550,000 vmk:n sijasta.

PEKING — Etelä-Kiinassa Kwantungin maakunnassa vallitsee pahin kuivuus sitten vuoden 1902, ilmoitti Pekingin radio lähetyskeskään. Radiossa sanottiin tämän vuoden keuhkua sataneen erittäin vähän, jonka vuoksi maanviljelijät eivät olleet voineet kylvää riisiä yhtä suurilla alueilla kuin edellisellä vuonna.

DJAKARTA — Satoja villoja apinoita hyökkäsi jonkin aikaa sitten Länsi-Jaavan viidakoissa sijaitsevalle sotilasasemalle lähellä Bandungia pakottaen asemalla olleet kahdeksan sotilasta pyytämään paikalle vahvistusjoukkoja. Apinoiden kerrotaan raivostuneen kun eräs sotilas ampui nuoren apinan, joka oli juomassa vettä lähellä sijaitsevalle joelle. Muutaman tunnin kuluessa paikalle ilmaantui satoja apinoita, jotka kantoivat mukanaan kuolleiden toverinsa ruumiita ja laskeutuivat ilman varoitusta asemalle. Sotilaita hälyttivät vahvistusjoukkoja. Näiden saapumisen apinat mukiloivat sotilasaseman miehiä, mutta lähtivät sitten pakoon, ilmoitti uutistoimisto Antara.

Suomen uutisia (Suomi-Seura)

Ministeri Johannes Virolaisen Neuvostoliiton-vierailu
Maatalousministeri Johannes Virolainen puhui perjantai-ilta 24. 5. päivällisillä, jotka varapääministeri Poljanski tarjosi ministeri ja rouva Virolaisen kunniaiksi Moskovassa.

Puheessaan ministeri Virolainen esitti isännille parhaat kiitoksensa tilaisuudesta tutustua Neuvostoliittoon ja erityisesti sen maatalouteen ajankäyttöön menetelmiin ja väestön ahkeruuteen sekä vieraanvaraisuuteen. Hän sanoi Suomen kansan seuraavan myönteisin ajatuksin neuvostokansan rakennustyötä ja toivottavan sille menestystä. Esimerkkinä ystävyys ja yhteistyön politiikan menestyksellisyysdestä hän mainitsi Suomen ja Neuvostoliiton välillä tehdyn Saimaan kanavaa koskevan sopimuksen.

Työttömyyden hoitaminen

Eduskunnan sosiaalivaliokunta sai perjantaina 24. 5. valmiiksi mietintönsä hallituksen esityksestä työllisyyslaiksi sekä laiksi työttömyyskorvauksesta, jotka esitellään pienin muutoksin hyväksyttäväksi. Niinpä huomioon ottaen kuluvan vuoden aikana tapahtuneet palkankorotukset valiokunta pitää asianmukaisena, että myös työttömyyskorvausmääriä nostetaan vastaavasti 5.5 prosentilla siitä, mitä lakiehdotusta valmistaessa on jo pidetty tarpeellisena.

Mikäli työllisyysolosuhteet vastaisuudessa muodostuisivat vaikeiksi, olisi valiokunnan mielestä kaikille osapuolille, niin valtiolle, kunnille kuin yksityisille kansalaisillekin edullisempaa maksaa kohtuulliseen määrään nousevia työttömyyskorvauksia, jotta voitaisiin välttyä työntekijän siirtämisestä kotipaikkakunnaltaan eri puolille maata kaliksi muodostuville majoitus-työmailla.

Eduskuntakyselyjä

Onko hallitus kiinnittänyt huomiota siihen, että huomattava osa Oy. Strömberg Ab:n osakeista on siirretty ruotsalaisen Asea Ab:n omistukseen ja mitä hallitus on tehnyt tai aikoo tehdä estääkseen eduskunnan 19. 12. 1962 hyväksymän kannan mukaisesti Oy. Strömberg Ab:n johtajien kansainvälisen kartellin alaisuuteen, tiedustellaan SKDL:n tekemässä eduskuntakyselyssä, joka on jätetty eduskunnan kansliaan.

VY:n lakon lopettamissopimuksesta on sos.-dem. ryhmä tehnyt eduskuntakyselyn, jossa tiedustellaan, mihin toimenpiteisiin hallitus aikoo ryhtyä sopimuksensa annettujen sitoumusten täyttämiseksi. Kyselyn pöytäkirja sanotaan mm.:

Onko hallitus tietoinen siitä, minkä vuoksi Virkamiesten Yhteisjärjestö (VY) r.y:n edustajien kanssa ei ole suostunut keskusteluun työtälustelun lopettamissopimuksen toteuttamisesta käynnissä ja muista ko. sopimuksen liittyvistä yksityiskohdista, joista sopimuksen nimenomaisen sanonnan mukaisesti on sitouduttu järjestön edustajien kanssa neuvottelemaan ja onko hallituksen tarkoituksena keskusteluista kieltäytymällä jättää virkamiesten kunnalle kirjallisissa muodossa antamansa lupaukset täyttämättä tai siirtää lakon lopettamissopimuksen toteuttaminen siinä mainituista sitovista päiväpäätöksistä huolimatta epämääräiseen tulevaisuuteen?

V. 1962 kesän katonnopeuskoelut

Samana aikana viime kesän kolmena kuukautena, jolloin liikenneonnettomuudet muualla maassa lisääntyivät 35.1%:lla, tapahtui Uudenmaan, Turun ja Porin sekä Hämeen läänissä, ts. katonnopeuskokeilualueella, 5.4 %:n lasku. Tilastoja vertailtaessa voidaan arvioida, että 15 —16 ihmistä säästyi tiekuolemasta ja yli puolensataa loukkaantumisista. Onnettomuuksien lukumääräinen vähenys voidaan arvioida noin kahdeksitasoksi. Tutkimus päättyi lopullisesti noin vuoden kuluttua.

Estetuomio

kuvern. Wallacelle JACKSON, Mississippi — Liittovaltion tuomari määräsi estetuomion, jolla kielletään Alabaman kuvernööri Wallacen aiomukset estää henkilökohtaisesti neekeriopiskelijoiden sisäänkirjoittautumisen Alaban yliopistoon ensi maanantaina k:n 10 päivänä.

Estetuomion määrännyt tuomari perusteli päätöksensä sillä, että estetuomion voimaansaattamisella pyritään estämään korvaamattomien vahinkojen aiheuttamista. Päätöksensä yhteydessä po. tuomari sanoi "rakastavansa Alabaman valtiota" ja toivoi, että sen asukkaat kunnioittavat lakia ja järjestyksiä.

Tilanne tulee nyt yksinomaan riippumaan Alabaman kuvernööri George C. Wallacesta ja siitä, mitä hän aikoo tehdä ensi maanantaina, jolloin neekereiden on aikomus ilmoittautua yliopistoon.

Walter Reuther ja sen. Humphrey heinäk. Ruotsiin

TUKHOLMA — Kansainvälinen poliittis-ammattilinen "huipputalon" kokous pidetään ensi kesänä Harpsundissa, Ruotsissa, ilmoitti Stockholms Tidningen. Pääministeri Erlander on kutsunut Englannin, Länsi-Saksan ja Skandinavian maiden työväenpuolueiden ja ammattiliittojen johtajat sekä kaksi huomattavassa asemassa olevaa amerikkalaista heinäkuun 13. ja 14. päivänä pidettävään kokoukseen.

Neuvottelut koskevat voimakkaan talouspolitiikan luomista täystyöllisyyden ja pikaisen kehittymisen edistämiseksi kaikissa maissa.

Myönteisen vastauksen kutsun ovat tähän mennessä antaneet Englannin työväenpuolueen johtaja Harold Wilson, Länsi-Saksan oppositiojohtaja Erich Ollenhauer sekä amerikkalaiset ammattiliiton johtaja Walter Reuther ja demokraattinen senaattori Hubert Humphrey.

Paavi Johannes XXIII kuollut

VATIKAANI — Neljä vuotta, seitsemän kuukautta ja viisi päivää 550 miljoonan roomalaiskatolisen johtajana toiminut paavi Johannes XXIII sihteen urheaa kamppailu kuolemaa vastaan päättyi maanantai-iltana klo 7:49 (2:49 EDT).

"Te opettitte meitä elämään ja nyt opettitte meille kuinka kuolla" oli niiden tuhansien kirkkojen laulu, jota kuului kirkkojen lähipuolella aikana vastaanotettiin Vatikanissa. "Lähdön hetkeni tulee illalla — päivällä minun on suoritettava kirkollisia virkatehtäviä", sanoi paavi vain kaksi päivää ennen kuolemaansa.

Paavi kohtasi kuolemansa yksinkertaisessa rautasängyssä Vatikanin palatsin ylimmässä kerroksessa sijaitsevassa kulkuväylässä. Kuolinhetkellä hänen vuoteensa vieressä oli kaksi hänen veljeään ja sisarensa sekä hänen lähimpiä kirkollisia virkaveljiään.

Paavi Johannes kuoleman jälkeen on yleisellä taholla ryhdytty kaavaillemaan hänen seuraajansa. Asiaa tuntevalta taholta lausuttiin eräänä vahvana ehdokkaana olevan 65-vuotias Milanon arkkipiispa Montini, joka aikaisemmin toimi paavi Pius XII läheisenä apulaisena. Suurta kiinnostusta herättää myös se, että tuleeko uusi paavi jatkamaan Johannes XXIII aloittamaa katolisen kirkon vapaamielistä suuntaa tai palautuuko suunta takaisin vanhoillisuuteen.

WASHINGTON — Senaatti ja edustajainhuone hyväksyi yksimielisesti yhteisen päätöslauselman, jossa esitettiin syvä vastustelu paavi Johannes kuoleman johtosta.

PARISI — Ranskan hallitus määräsi kaikissa virallisissa rakennuksissa koko Ranskassa toimeenpantavaksi suruliputuksen.

Hoffa syytteseen 20 milj. dollarin petoksesta

WASHINGTON — Liittovaltion suurvalamiehistö asetti Chicagossa Ajourien ammatinjohtajien johtajien ja seitsemän muuta miestä syytteseen 20 miljoonan dollarin lainasumman hankkimisesta, jonka suurvalamiehistö katsoi tapahtuneen petoksellisesti. Mainittu rahamäärä on Hoffman ja hänen kansa syytteseen asetettujen toimesta hankittu Ajourien ammatinjohtajien eläkekassavaroista.

Oikeusviraston syytöstä koskevassa tiedotuksessa sanottiin po. kahdeksan henkilön käyttäneen yhden miljoonan dollarin suuruisen summan hyväkseen. James Hoffa on myös syytettävä kahdesta muusta tapauksesta Nashvillissä, Tennesseeä. Ajourien ammatinjohtajien päämajan taholta ei haluttu kommentoida edellä olevaa uutista.

Pres. de Gaulle toivotaan saapuvan USA:n vierailulle

WASHINGTON — Valkoinen talo ilmoitti "vilpittömästi toivovansa", että presidentti de Gaulle on tilaisuus vierailulla joskus tulevaisuudessa Yhdysvalloissa.

Valkoisen talon lehdistösihteerin Pierre Salinger antoi ilmoituksen Ranskan tiedotusministerin Pariisissa antaman lausunon johdosta, jonka mukaan presidentti de Gaulle vastaa presidentti ja rouva Kennedyn kaksi vuotta sitten tekemään Ranskan vierailuun "jonakin sopivana ajankohtana". Tiedotusministeri vastasi lehdistömiesten tiedusteluun, että asiaa ei ole käsitelty hallituksen istunnona, mutta että kenraali de Gaulle on harkinnut Washingtonin vierailua.

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

Kuusi NLn pommikonetta risteilyt amerikkalaisen lentotukialuksen lähistöllä

Eräs kaksimoottorisista venäläisistä pommituskoneista ylitti matalalla lentäen lentotukialus USS Rangerin kansainvälisellä merialueella Tyynellä valtamerellä

WASHINGTON — Yhdysvaltain laivaston tiedotuksessa sanotaan lentotukialus Rangerin olleen tapahtumahetkellä 330 mailia Japanista itään sijaitsevalle kansainvälisellä merialueella. Kaikki kuusi venäläistä pommituskonetta lensi hyvin lähellä lentotukialusta mutta ainoastaan yksi niistä lensi matalalla 76,000 ft. kantoisen lentotukialuksen yli, tähdenneetti virallisessa tiedotuksessa.

Venäläiseen lentueeseen kuuluneen viiden koneen ei todennäköisesti onnistunut pilvipeitteen vuoksi saada näköyhteyttä USS Rangeriin, kerrotti viralliselta laivaston taholta. Lentotukialuksen tutkat paikallistivat venäläiset koneet jo noin 65-100 mailin etäisyydellä aluksesta. Välietäisesti tämän jälkeen USS Rangerista lähetettiin ilmaan nopeita laivaston hävittäjäkoneita, joille ei tuottanut mitään vaikeuksia saavuttaa lähestyvä venäläiset pommituskoneet, mikä lensivät äänen nopeutta hitaammalla nopeudella.

Vaikkakaan laivaston tiedotuksessa ei mainittu niin oletetaan, että amerikkalaiset hävittäjät seurasivat venäläisten koneiden liikkeitä lentotukialuksen lähistöllä. Venäläisten pommituskoneiden oletetaan lentäneen Si-periasta tai Kamchatkan niemimaalla sijaitsevista tukikohtista. Mainittujen venäläisten pommituskoneiden toimintasuhteeksi ilmoitetaan 4,300 mailia. Tämä oli kuudes kerta kuluvan vuoden aikana kun venäläiset koneet ovat lentäneet Tyynellä merellä amerikkalaisten lentotukialusten lähistöllä tai niiden yli.

Luento Telstarin välityksellä

NEW YORK — Professori Hadas Columbian yliopistosta on ilmoittanut aikovansa luennoida tietoliikennesatelliitti Telstar II:n välityksellä samanaikaisesti neljässä korkeakoulussa.

Columbian yliopiston professorikuntaan kuuluva Moses Hadas aikoo pitää kaikkiaan 18 luentoa Kreikan ja Rooman historiasta, joista ensimmäinen lähetetään Telstar II:n kautta heinäkuun 9 päivänä.

WASHINGTON — Presidentti Kennedy aloitti tänään länteen suuntautuvan matkansa. Matkansa aikana presidentti tulee pitämään useita puheita mm. Coloradossa sijaitsevassa Yhdysvaltain ilmajoukkojen akatemiassa. Honoluluissa Kennedy puhuu Yhdysvaltain kaupunginjohtajien vuotuisessa kokouksessa. Californiassa ja Uudessa Meksikossa presidentti tarkistaa ydinasepuolustustukikohtia.

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

ma. paavi Johannes kuoli

Khrushchev ylisti paavi Johannesta

MOSKOVA — Virallisesti ateeninen Neuvostoliitto ilmoitti pitävänsä paavi Johannesen poismenoa suurena menetyksenä. Pääministeri Khrushchev nimitti edesmennyttä Rahan Paaviksi ja Vatikaanin lähettämässään toisessa sähkössä Khrushchev sanoi paavi Johannesen säilyvän neuvostokansan mielessä henkilönä, joka työskenteli maailmanrauhan hyväksi. Ivestia lehti nimitti paavi Johannesen "eräksi nyky maailman merkittävämmäksi henkilöksi".

Ydinjoukkomme ei tule olemaan vanhanaikainen

PARISI — Ranskan tiedotusministeri Peyrefitte kiisti ne olettamukset, joiden mukaan Ranskan ydinjoukot tulevat olemaan vanhanaikaisia jo ennen kuin ne otetaan käytäntöön. Hän mainitsi, että Englanti on tilannut 50 vastaavanlaista konetta kuin Ranskan Mirage 4-koneet ja Yhdysvallat on tilannut koneita, joita se aikoo käyttää vuonna 1970.

Tiedotusministeri Peyrefitte sanoi edelleen, että vuonna 1970 Ranskalla on samanlaisia ydinsukellusveneiä kuin ne, joita Yhdysvallat aikoo käyttää vuoteen 1980 saakka ja että Englannilla ja Neuvostoliitolla on vastaavaan aikaan samanlaisia koneita.

Canada rajoittaa alustusoikeuksia

OTTAWA — Canada tulee muodostamaan 12 mailin laajuisen aluevesirajaa-alueen, jota ainoastaan Canadian kansalaiset saavat käyttää kalastusalueena, ilmoitti pääministeri Pearson eilen Canadian parlamentissa.

Ehdotettu uusi aluevesialue astuisi voimaan vasta ensivuoden toukokuussa. Nykyinen voimassa oleva ulkomaalaisten kalastusoikeuksia koskeva aluevesiraja on ainoastaan kolme mailia Canadian rannikolta.

Kennedy ryhtynyt päättäväiseen toimintaan rotusteiden poistamiseksi etelävaltioista

WASHINGTON — Presidentti Kennedy on pyytänyt noin 75 huomattavaa amerikkalaista liike-elämän edustajaa neuvottelemaan hänen kanssaan rotusteiden poistamisesta etelävaltioista.

Liikemiehet edustavat elokuvaa, teatteria, hotelli- ja ravintolaa. Lisäksi heidän joukossaan on tavaratalojen johtohenkilöitä.

Presidentti Kennedy on maanantaina määrää esittämään kongressille uutta lainsäädäntöä rotusyrjinnän lopettamisesta myymälöissä ja ravintoloissa käyttämällä liittovaltion hallituksen valtuuksia valtioiden välisen kaupan säännöstelemisessä. Hän siirsi lainsäädäntöehdotuksensa esittämisen kuitenkin tulevalle viikolle.

Kongressin jäsen Adam Clay-

ton Powell sanoi keskiviikkona Pariisissa, että "asteittainen eteneminen" Yhdysvaltain neekeri-kansalaisoikeuksistaan käymässä taistelussa on nyt päättynyt.

New Yorkista kotoisin oleva demokraatti Powell, joka itsekin on neekeri, sanoi Pariisissa järjestetyllä lehdistövästäänottolla, että "tämä vuosi on totuuden vuosi. Valkoinen mies pelkää. Tulomme tänä ja ensi vuonna näkemään valtavia muutoksia Yhdysvalloissa. Nyt on kysymys toiminnasta".

Powell sanoi Yhdysvaltain neekereiden suunnittelevan oman kansallisen liikkeen muodostamista, joka olisi kokonaan "oman heimon" valvonnassa. Hän sanoi, että Philadelphiassa oli as-

kettain määrää pitää liiton perustamiskokous, joka kuitenkin siirrettiin Birminghamin tilanteen vuoksi. Powell sanoi, että uusi liike voi alkaa pian — "se voi alkaa ensi yönä".

Kansainvälinen lakimieskomitea sanoi, että "ihmisarvon häpäisemistä kieltämällä neekereille samat oikeudet kuin valkoisilla, kuten on laita erällä lailla Yhdysvalloissa, saattaa vakavasti vahingoittaa ihmisoikeuksien asiaa muissa maissa".

Komitea tuomitsi sellaiset aiheet, jotka yrittävät tukahduttaa rotusyrjinnän lopettamiseen tähtäviä toimenpiteitä ja ilmasi "syvästi huolestuneisuutta" Birminghamissa, Alabamassa äskettäin sattuneiden rotulevottomuuksien johdosta.

RAIVAAJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT: Akseli Mattson, Erik Minkkinen, Lempi Ikävalko-Toivola Puh. Diamond 3-3822

SAVELE SYRJÄLÄ, Manager

Tilauhinnot Yhdysvalloissa ja Kanadassa: Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$4.00 Suomeen: Vuosikerta \$14.00 — 6 kk. \$8.00 Single Copies 10c

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts Published Monday, Wednesday and Friday except on holidays, by the Raivaaja Publishing Company, 48 Wallace Avenue, Fitchburg, Massachusetts



OUR POLICY "The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to revere its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."

Hispaniolan saari

Garibean meren saariryhmässä on Hispaniola-niminen saari, jossa on kaksi kansakuntaa, Haiti ja Dominican Tasavalta. Molemmista on kolmen ja neljän miljoonan asukasluku. Saaren löysi v. 1492 kuuluisa löytöretkeilijä Columbus. Dominican nykyinen pääkaupunki Santo Domingo, jonka nimi v. 1936 muutettiin Ciudad Trujillo'ksi, kuuluisan diktaattori Trujillon nimen mukaisesti, perustettiin vuonna 1496. Sen kerrotaan olevan vanhimman yhdyskunnan läntisessä maanosassa. Siellä pitäisi olla maan uumenissa Columbuksen maalliset jäännökset. Saari sijaitsee Kuuban ja Puerto Ricon välissä.

Dominican tasavallan alueella on noin 15,500 neliömailia viljelyksellä olevaa maata, joka on erittäin hedelmällistä ja tuottavaa. Maassa kasvatetaan kaakaota, banaaneja, kahvia, tupakkaa, maissia, pähkinöitä sekä sokerialan tuotteita. Eläinten ja siipikarjan kasvatus on hyvin kannattavaa hommaa. Rotuhevosien kasvatusta on myös suuremmissa.

Dominican tasavalta siirtyi ranskalaisille, jota ennen aikaan hallitsi espanjalaiset, vuonna 1795 ja sen jälkeen sen omistuksesta on kiistely ja omistajia vaihdeltu usein. Vuosien 1822—1844 mm. Haiti hallitsi edellämäinnutta maata. Yhdysvaltain mariniit miehittivät maan vuonna 1916 ja hallitsivat sitä vuoteen 1924, jolloin maalle valittiin perustuslainen hallitus. Nykyinen presidentti on Juan Bosch, mutta sitä ennen kenraali Trujillo hallitsi maata ankaralla diktaattorillisella toimenpiteillä noin 30 vuotta. Vasta hänen murhan jälkeen diktaattori lakkasi toimimasta.

Haiti oli Ranskan valtiikan alla vuodesta 1677 vuoteen 1804, jolloin maa sai itsenäisyytensä. Poliittisten rauhottomuuksien takia Yhdysvallat miehittivät Haitin v. 1910—1915, mutta järjestyksen palautumisen jälkeen vuonna 1934 miehityksensä lopetettiin. Haitissa on runsaasti luonnonrikkauksia.

Haitissa asuu suuri enemmistö neekereitä, joiden nykyinen presidentti Duvalier kuuluu neekerirotuun. Niistä yhdeksänkymmentä prosenttia kuuluu ryysyköyhälistöön, joiden keskimääräinen vuositulo henkilöä kohden on 65 dollari. Presidentti Duvalier hallitsee maata rautaisella diktatuurilla, mutta hänen asemansa sanotaan olevan heikko. Hänen presidentin virkakausi päättyi toukokuussa, mutta hän on diktaattorimaisella julistuksella päättänyt hallita maata toiset kuusi vuotta. Amerikka on Duvalierin hallitusta auttanut rahallisesti, mutta lopettanut siltä avustuksen, jonka johdosta diktaattori on muuttunut amerikkalaisvastaiseksi. Avustuksen lopettamisen sanotaan johtuvan siitä, että Duvalier hallitsee raakamaisesti maataan ja on käyttänyt avustukset oman hyvinvointinsa lisäämiseen ja asemansa lujittamiseen.

Dominican tasavallassa asuu noin kaksikymmentä prosenttia neekereitä, 70 prosenttia mulaatteja ja kymmenen prosenttia valkoihoisia. Vuotuisset tulot henkilöä kohden on 230 dollari.

Näiden kahden maan välillä on vallinnut keskinäinen viha kauan aikaa. Haitin Ranska toi aikoinaan runsaasti neekereitä orjikkeen, kun taas Dominican asuttivat espanjalaiset. Molemmat maat ovat olleet vihamielisiä toisilleen vuodesta 1822—1844, jolloin Haiti hyökkäsi Dominican ja piti sitä hallussaan.

Huomioitsijat ovat tulleet siihen käsitykseen, että molemmat maat eristettyä eivät voi saarella rauhallisesti elää. Presidentti Bosch'in sanotaan pyrkivän maalleen saattamaan kansanvaltaisen otolijan, mutta se on vaikea niin kauan kuin rajan toisella puolella vallitsee diktatuurinen järjestelmä. Dominicanaiset eivät usko haitilaisten pääsevän Duvalierin diktatuurista vapaaksi oman apuineen, enempää kuin siihen pystyy Amerikan valtioiden yhteinen järjestönsä, joten se jää — niin dominicalaiset päättävät — heidän tehtäväkseen.

Tätä kirjoittaessa Organization of American States — OAS — yrittää sovittelua räjähdysmäiseksi muodostunutta tilannetta. Samalla aikaa Duvalierin kerrotaan suorittavan ankaraa puhdistusta armeijassa ja siviiliväen keskuudessa, joka diktatuuriseen tapaan suoritetaan päättien katkomisella sekä vankiloihin tyrmämisellä.

Keski-Amerikka tulee olemaan "kuuma peruna" pitkän ajan tulevaisuudessa, vaikkapa nykyinen kriisi saataisiinkin sovitteluksi ilman aseellisia kahakoita. Hispaniolan saaren tapaus toistuu joissakin muissa Keski-Amerikan maissa enemmän tai myöhemmin. Ja aina kun sellaista tulee ilmenemään, siihen sekaantuvat suurvallat myöskin, jolloin suursodan vaara tulee aina esittämään huomattavaa osaa pienten maiden valtataistelujen aikanakin.

Kaikista viimeisimmät tiedot kertovat, että Haiti aikaa "rauhollista" ja sodan vaara on vähentynyt.

Samoin kuin hyvin käytetty päivä antaa hyvän unen, hyvin käytetty elämä hankkii rauhallisen kuoleman. — Leonardo Da Vinci.

"Avioliitto on elinkautinen tuomio josta voi saada vapautuksen huonon käytöksen ansiosta." — Francoise Sagan.

Chicagon syntyväisyyspulma

Ei vain Intiassa, Japanissa ja Kiinassa pyritä syntyväisyyden säännöstelemiseen vaan sama kysymys on yllättävästi esillä myös Chicagossa, joskin toisista syistä.

Joulukuun alussa Illinoisin valtion huoltoviranomaiset päättivät, että huoltoapua nauttiville henkilöille annetaan ilmaiseksi syntyväisyyden säännöstelyn edellyttämää neuvontaa ja lääkarinapua. Ehtona oli vain se, että asianomaisella henkilöllä on lapsi ja että hän on naimisissa. Illinois oli Yhdysvaltain 50 valtiosta ensimmäinen, joka otti tämän askeleen.

Mutta roomalaiskatolinen kirkko ja valtion 10-jäsenisen huoltokomission neljä roomalaiskatolista jäsentä asettuivat jyrkästi vastustamaan aietta. Ja nyt tammi-kuussa valtion lainvaltakunta saa ongelman käsiteltäväkseen. Asia on ollut esillä jo kauan, on kaukana lopullisesta ratkaisusta, ja saatava päättyä vasta oikeusistuimessa, jonne perin monet riitakysymykset Amerikassa päätyvät.

Kiistan keskipisteinä on Chicagon ja sen miljoonat asukkaat. Joillakin tiheään asutuilla neekerialueilla on syntyväisyys (37 lasta 1,000 asukasta kohden) yhtä suuri kuin Intiassa ja suurempi kuin hedelmällisessä Puerto Ricossa. Kysymyksellä on poliittinen, sosiaalinen, siveellinen ja uskonnollinen luonne.

Roomalaiskatoliset pitivät asiaa siveellis-uskonnollisena, protestanttien ja juutalaisten taas näkevät sen kansanterveyttä ja ihmisyyttä koskevana.

Chicagon asukkaista on 45 prosent. roomalaiskatolisia, 50 prosent. protestantteja ja 5 prosent. juutalaisia. Poliittisesti vahvin on ensinmainittu ryhmä, koska se on yhtenäinen.

Asian joutuminen nyt uuteen vaiheeseen johtuu osittain siitä, että Illinoisin valtiolle on ilmennyt rahallisia vaikeuksia sosiaaliväen laajentumisen vuoksi. Yhtenä tekijänä on lastenhuollon kustannusten kasvaminen. Cookin kaunitissa, johon Chicagonkin kuuluu, nousivat avustukset vuosittain 170 milj. dollariin eli 44 milj. markkaan; summasta on kaksi kolmasosaa lastenhuoltoon johtuvaa.

Illinoisin valtiolla on nyt enemmän kuin 40,000 aviotonta äitiä. Isänsä hylkäämiä lapsia on yli 150,000. Noin 85 pros. Cookin kauntin huoltoavustusta nauttivista naisista ei ole naimisissa tai elää erossa miehensä.

Kysymys on myös rotukysymys, sillä puolet lastenavun piiriin kuuluvista ei-valkoisista lapsista on aviotomia; vastaava suhde valkoisten lasten taholla on viidenes. Kaupungin väestöstä on neekereitä noin 20 pros. Heidän osuutensa kasvaa jatkuvasti, sillä syntyväisyys neekerien taholla on suurempi kuin valkoisten joukossa; etelävaltiosta siirtyä siltä paitsi uusia neekereitä Chicagoon.

Edellämäinnitun huoltokomission ehdotus merkitsee sitä, että julkisia huoltovaroja voitaisiin käyttää ehkäisyvälineiden ja lääkärinpalkkioiden maksamiseen. Komission puheenjohtaja Arnold Maremont on sitä mieltä, että tämä ei periaatteellisesti mitenkään eroa tavallisen lääkärin avun antamisesta ja kustantamisesta.

Mutta roomalaiskatoliset ovat ottaneet asian roomalaiskatolisen uskonon kohdistuvana hyökkäykseen. He pitävät syntyväisyyden säännöstelyn hyväksi tehtyä valistustyötä askeleena haureutta, prostituutiota ja laillistettua aborttia kohti.

Neekereistä eräät ovat pitäneet komission suunnitelmaa "neekereiden merkittävistä polttoaudalla"; protestantit neekeripastori taas on todennut, että tietämättömyys syntyväisyyden säännöstelystä estää "aleman luokan neekereitä parantamasta asemaansa."

Järjestö joka toimii lapsimäärän rajoittamisen puolesta, The Planned Parenthood Association, on turhaan taistellut avioliiton neuvon perustamiseksi Cookin kauntin sairaalaan. Tässä laitoksessa syntyy kaksitoista aviotonta lasta joka päivä. Liitto ilmoittaa saavansa tavattomasti vastakäskua levittämälleen sanomalle.

Niinpä eräs neekeriaiti on todennut, että "jokaisella lapsella on kerta kaikkiaan oikeus olla syntymättä", jos olosuhteet ovat heti alusta alkaen häntä vastaan.

Tällaisia ongelmia on siis amerikkalaisten selvitettävänä. Kuten nähdään, syntyväisyyden säännöstely koskee alkeihittyneiden maiden ohella myös vauraita länsimaita. — HLM.

Me naiset!

Sinä, lukijani, luultavasti leivot säännöllisesti pullaa, hyvästä suomalaisesta kahvipullaa, jota eräät kutsuvat niskuksi, eräät vehnäseksi.

Mahdollisesti pullasi on yhtä maukasta kuin se, joka paistuu Aino Wiljamaan, Jenny Luopan ja Selma Tuomen uunissa. Mainitut naiset ovat pullan, kuten monen muunkin suhteen, oikeita mestareita.

Kun tahdot jotakin herkullisempaa, leivot luultavasti piirakan, esimerkiksi omena- tai sitruunapiirakan, eli "pien". Mikäli et tee jotakin kakkua.

Kakusta puhuttaessa tavallinen suomalainen sokerikakku — tosin hedelmillä ja marjoilla täytettynä ja kermalla koristettuna — saavutti hiljattain Lontoossa oikein riemuvoiton. Sellaisen voiton, että siitä kannattaa mainita täällä palstallakin. Se sai nimittäin ensimmäisen palkinnon Lontoossa järjestetyssä kansainvälisissä hääkakkukilpailuissa.

Parhaaksi hääkakkuksi katsottiin suomalaisen Eliisan leipomaa täytettyä ja koristettua sokerikakku. Ja kilpailuun lähetettyjä kakkujen valmistusohjeita oli kaikkiaan peräti kaksi sataa!!! Kaksitoista parhaaksi katsottua kakkua esiteltiin myös leivottuina, ja näistä sitten Eliisan tekemä voitti, tuoden tekijälleen 100 punnan palkinnon.

Voittaneen kakun leipoja oli Miss Eliisa Väänänen, Eliisa Väänänen on syntynyt Savon Syväniemeltä ja tuli Lontoon joulukuun 1929. Hän toimi useissa perheissä — muun muassa ministeri Saastamaisen perheessä — kotiapulaisena, kunnes hänestä viisi vuotta sitten tuli Lontoon suomalaisen merimieskirkon ja suomalaisen siirtokunnan keskuksen emäntä.

Eliisa Väänänen on valmistanut suomalaisia ruokia ja leivonnaisia tilaisuuteen jos toiseenkin. Eräänä Kalevalan päivänä Lontoon sanomalehdet etsikoivat huomattavan suuren määrän valmistamaansa Karjalan pitopöytää esittävään juttuun. Puhuttiin "Eliisan eepillisestä illallisesta". Syytä olikin. Tuskin karjalainen pitopöytä olisi voinut olla maukkaampi ja monipuolisempi aidos Karjalassa.

Tuonnottain oli sitten Lontoossa Englannin keittotaito ja ravintolayhdistyksen toimeenpanema kansainvälinen hääpukujen ja tapojen näyttely, johon haluttiin myös hääkakkuja. Ystävät kehoittivat epäuskoista Eliisaa koettamaan onneaan. "Lähetä se tavattoman hyvä täytetty sokerikakku!" sanottiin.

Eliisa leipoi sokerikakun. Kylähän, lukijani, sen yksinkertaisen valmistusohjeen tiedät: kupillinen munia, kupillinen sokeria, kupillinen jauhoja, hiukkaa vettä ja kaksi teelusikallista leivinpulveria. Eliisa lisäsi vielä hiukan vaniljaa ja sitruunaa. Leipottuaan kakun hän halkaisi sen ja täytti sen ananaksella (pine-apple) ja suomalaisilla lakoilla, joita eräät kutsuvat hilliksi. Kaiketi tuon Keski- ja Pohjois-Suomessa kasvavan keltaisen ja maukkaan marjan muistat! Lopuksi Eliisa päällysti kakun paksulla, vatkatulla kermalla, johon hän upotti punaisia puutarhamansikoita. Valkean kakun ai-noaksi näkyväksi koristeksi Eliisa pisti — tuoreen, tulipunaisen ruusun!

Eliisa oli äärettömän monta kertaa valmistanut mainittuun kakun jälkiruoksi tai tarjottavaksi kahvin kanssa. Hän ei odottanut sille näissä kilpailuissa minkäänlaista menestystä. Täytetty, suomalainen sokerikakku, mikä saavutus se nyt on monien ihmeikkujen esittelyssä. Kilpailijoina oli nimittäin tun-

nettujen lontoolaisten keittiömestareiden silmää hivelevän kakuja ja hokuttelevan näköisiä kakkuja.

Eliisan kakku kuitenkin voitti. Eikä hän osannut sanoa muuta kuin: "Eivät kaikei ne palkintotuomarit olleet ennen maistaneet suomalaisia lakoja..."

Mikäli, lukijani, olet tyystin piirakan eli "pien" lomoissa, tai leivot pullan lisäksi vain pikkuleipiä, valmistapa vaihteeksi vieraan tulussa täytetty sokerikakku. Tietystikään et voi täyttää sitä suomalaisilla lakoilla, joita täällä Amerikassa ainakaan minun tietäkseni ei edes saa, et liioin korista sitä tulipunaisella ruusulla, mutta mielikuvitustasi käyttäen voit jollakin muulla tavalla saada sokerikakustasi kerrassaan ihmeikkakon.

Omassa keittiössäni täytän leipomani sokerikakun toisinaan säilötyillä persikoilla (peach). Halkaistuani kakun pistän väliin purkillisen persikan palasia ja kaadan päälle niiden makean so-

keriliemen. Jätän kakun yöksi jääkaappiin, jotta se ehtii imeytyä oikein täyteen persikan mehua ja makua. Seuraavana päivänä päälystän kakun vatkatulla kuohukermalla.

Sinä voit täyttää kakun jollakin muulla tavalla. Ja takuulla siitä tulee maukas!

Tosin kakkusi ei Eliisan kakun tavoin niitä kulta- ja kuni-aita, kuten ei niitä minunkaan kakkuni, mutta joka tapauksessa se maistuu hyvältä.

Jos joku ystäväsi, tai hyvä tuttavasi, on parhailaan Suomessa, ehkäpä hän voi tuoda tuliaisiksi pienen purkillisen lakoja, joita mahdollisesti josakin New Yorkin "suomalaisessa" kaupassa voi olla saatavanaakin. Mene ja tiedä.

Nostakaamme kunniaan vanha, suomalainen sokerikakku vaikkapa "pien" kustannuksella. Mielikuvituksellisesti täytettyä ja koristettuna se aikaansa tuostaan ihmeitä peräti kansainvälisessä hääkakkukilpailussa. — Räisa

Delawaren juhlan ohjelma valmis

Delawaren patsaalla vietettävän, suomalaisten siirtolaisten saapumisen 325-vuotisjuhlan valmistelut ovat olleet vilkkaassa käynnissä jo vuoden alusta lähtien. Tiedotuksia juhlan edistymisestä on annettu sitä mukaan kuin valmistusta on syntynyt. Nyt lopulta on ohjelma juhlaan suunniteltu ja hyväksytty ja siitä voidaan tiedottaa suurelle yleisölle.

Illoisena uutisena ensiksi tulokoon mainittua, että Suomen tasavallan edustajana juhlaan saapuu kauppa- ja teollisuusministeri Toivo Antero Wiherheimo. Ministeri Wiherheimon nimi on tuttu Suomen valtioliikenne eläimässä jo useampia vuosia ja kuulua hänen valtioliikenne uraansa jo monia huomattavia tehtäviä ja toimia.

Palatuksemme varsinaiseen ohjelmaan, tulokoon mainittua, että päivän juhlatilaisuudet aloitetaan klo 12.30 muistosanoilla esiravaille, jotka lausuu pastori Saari, minkä jälkeen seuraavaksi puoleiden lasku patsaalle (ei puheita). Klo 2 juhlan avaa Mr. Sorola ja seuraavana on Yhdysvaltojen ja Suomen kansallislaulu, rukous pastori Keljo, tervehdys puhe tri Luomanen, kuorolaulu N.Y:n Mieslaulajat, puhe professori Olli, aiheena "25 years after", laulu Hellen Ahola, tervehdys tri Hoover, laulu yhdistyneet kuorot Gloria Dei ja N.Y:n Mieslaulajat, tervehdys, laulu Kalle Ruusunen, puhe kauppa- ja teollisuusministeri Wiherheimo, tanhuja "Stamford".

Union, Maine

Suomalaisia kuollut
John Harjula kuoli lauantaina Bangorin sairaalassa 78 vuoden ikäisenä. Hän oli syntynyt Haamimäen Karjalan pitopöytä esittävään juttuun. Puhuttiin "Eliisan eepillisestä illallisesta". Syytä olikin. Tuskin karjalainen pitopöytä olisi voinut olla maukkaampi ja monipuolisempi aidos Karjalassa.

Herman Hendrickson
Friedship, Maine kuoli Rocklandin sairaalassa pitkällisen sairauden jälkeen. Hän oli syntynyt Seinäjoella marrask. 15 p. 1881, tuon hän oli 81-vuotias. Hän oli paikkakunnan asukas 55 vuotta ja harjoitti myllyliikettä 50 vuotta. Vaimonsa ohella suremaan jäi pojat Toivo Waldborossa, Sulo, Walter, Lauri ja Tauno Friendshipissä sekä neljä lastenlasta. Hänet haudattiin 77 Main St., Waldborossa ja pappina toimi E. O. Kenyon. Kätettiin Sweetland hautausmaahan, Waldboroon.

Kokoukselostusta
ASKL:n osaston kokouksesta, joka pidettiin tk. 2 päivänä Antto ja Hilma Riutan farmilla. Puhetta johti Antto Riutta mutta koska vakituinen pöytäkirjuri oli huvimatkoilla (Riöisreikillä) niin väliaikaiseksi kirjuriksi valittiin John Brook. Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja joka sellaisenaan hyväksyttiin. Nyt sitten järjestettiin meidän juhannuskesäjuhlaamme, joka tulee olemaan tk. 23 päivänä siis juhannuksen aattona, mutta jos Ukko ylijumala sattuu olemaan pahalalla, ei sattuuta satamaan, niin sitten seuraavana sunnuntaina. Osaston jäsenet menevät jo kymmeneltä kentälle tekemään vähän puhdistusta kentällä mutta yleisö saa tulla milloin

Kansanvallan Liiton asioita

RAPORTTI ASKL:N LIITTOTOIMIKUNNAN KOKOUKSESTA

Kokouksessa olivat Walter Johnson, Wäinö Tirri, Nikolai Hallila, T. N. Nousio ja Raivaajan vastaava toimittaja Akseli Mattson.

Edellisen kokouksen pöytäkirja ja laskut hyväksyttiin.

Sihteeri esitti raportin toiminnosta. Vappujuhla vietettiin ja jokainen liittoon kuuluva osasto osallistui vappujuhlanviettoon. Vappujuhlasta jäi voitoksi 28.15 dollaria.

Suomi-matkan järjestely on onnistunut hyvin. Meillä oli Pan American lentoyhtiön kanssa sopimus hankkia 25 matkustajaa, jolloin saadaan onnistuneissa huomattava alennus. Matkustajien ylittämään sovittu summan yli kymmenellä matkustajalla. Raivaaja avusti Liittoon matkan järjestelyssä.

Vuoden tärkeä merkkipäivä on meillä kesäjuhla. Kesäjuhlan valmistelut ovat hyvässä menossa. Emme tosin ole saaneet kesäjuhlanäytelmää joka kuuluu kesäjuhlan ohjelmistoon, mutta olemme saaneet hyvän filmin esitettäväksi kesäjuhlassa, jonka uskomme korvaavan sen minkä kesäjuhlanäytelmässä menettämme.

Juhlapuhujan kustantamisesta New Yorkin alueen kesäjuhlaan päätti liittotoimikunta, että liitto maksaa puolet puhujan kustannuksista.

Raivaajan yhtiökokous viime maaliskuussa päätti, että tehdään vetoomus osastoille että ne ostaisivat Raivaajan kustannusyhtiön osakkeita. Liittotoimikunta päätti Raivaajan johtokunnan kanssa yhteisellä kirjeellä kääntä osastojen puoleen että ne ryhtyisivät panemaan käytäntöön yhtiökokouksen päätöstä.

Myöskin kehoitetaan osastoja panemaan toimeen juhlia, joista kertyneet varat luovutetaan varattomien tilaajien rahastoon. — V. Anna, siht.

Seuraava osaston kokous on elokuun 4 päivänä kello 11 päivällä Aini ja John Brooksin kämpillä, joka on osaston kentän rannassa.

Toveritervehdyksin—A. Theodore Olson, Raportteri.

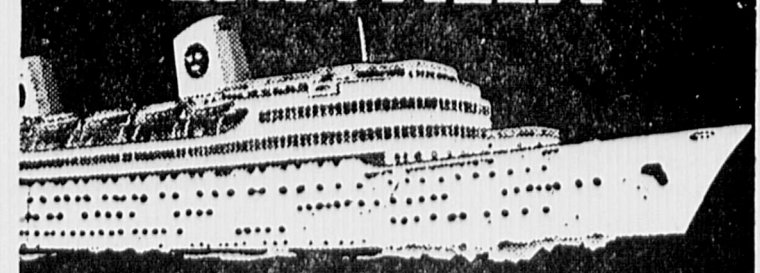
— Mitä vaimosi sanoo, kun osit taas uuden auton?

— Katso nyt tuota liikennevaloa! Varo tuota kurvaa! Älä yritä ohittaa tuota kuorma-autoa! Miksi sinä et jo näytä suunta-merkkiä? Etkö sinä koskaan opi vaihtamaan! Ja paljon muuta tämäntapaista.

Menin suoraan päätä johtajan huoneeseen, löin nyrkkini pöytäni ja vaadin lisää palkkaa. Auttoiko? Ei, johtaja oli aamiaisella.

Tehkää seuraava matkanne

SUOMEEN LAIVALLA



M.L. GRIPSHOLM ja M.L. KUNGSHOLM LAIVOJEN LAHTOAIKAT

NEW YORKISTA
GÖTEBORGIN: heinäkuun 17, elokuun 10* ja 24*, syyskuun 3* ja 18*, marraskuun 16* ja joulukuun 2*.
GÖTEBORGISTA
NEW YORKIIN: heinääk. 6 ja 30, elok. 22, syysk. 7 ja 21, lokak. 5 ja jouluk. 10*.

*Säästökauti: 10%:n alennus meno-paluulipusta.

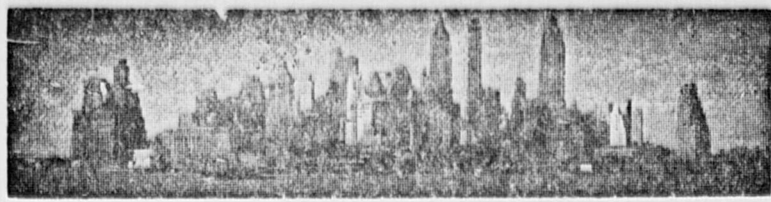
JOULUKSI SUOMEEN 25%:n ALENNUKSELLA

Jos matkustaja lähtee New Yorkista GRIPSHOLMILLA marraskuun 16, tai joulumatkalle KUNGSHOLMILLA joulukuun 2 p:nä, hän ostaessaan meno-paluulipun samanaikaisesti, saa 25%:n alennuksen säästökauten one-way-hinnasta. Euroopassa olo saa kestää 30 päivää. Säästö turistiluokassa on \$115.— ja I luokassa \$175.50.

Ottakaa yhteys matkatoimistoonne tai suoraan

Swedish American Line

10 State Street, Boston 9, Mass.
636 Fifth Ave., New York 20, N.Y.



NEW YORK CITY

VILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, tavattavissa kello 1:00-4:00 arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKIN osaston huoneistossa (227 East 84th St., Room 5), puhelin: RE 7-4155 — Kello 5 jälkeen MO 5-3797.

Veroa veron päälle

New Yorkin kaupungin kahden sentin veron korotus savukkeille ei suinkaan rajoitu siihen, sillä vähittäismyyjät lisäävät hintaa kaupungin vastaavan veron päälle kolmesta viiteen senttiin savukepakettille.

Savukeveron korotus astui voimaan viime lauantaina, josta kaupungille oletetaan saatavan varoja \$24,000,000 vuosittain.

Vähittäismyyjät ovat hinnoittaneet Nassau-alueella savukkeiden hinnat 30 senttiin paketin ilman suodatinta oleville savukkeille ja 32 senttiä filter-savukkeille. Manhattaniassa vastaavat hinnat ovat 33 ja 35 senttiä järjestyksessään.

Kaupungin vero tulee nyt olemaan neljä senttiä paketille, muissa osissa valtiota ei paikallista verotusta ole, paitsi valtion vero on viisi senttiä ja federaalivero kahdeksan senttiä.

Yöklubeissa hinnat vaihtelevat 50 sentistä 60 senttiin paketille. Uuden veronkorotuksen sanotaan

lisäävän "bootlegging" businessiä.

Lisää kansanpuistoja kaupunkiin

Kuukausia vireillä ollut asia alkaa saada ratkaisun, sillä pormestari Wagner ym. kaupungin virkailijat ovat päättäneet, että tuumasta tulee tosi ja antaneet määräyksen asianomaisille ammattimiehille tehdä suunnitelmia puiston suhteen. Puisto laitetaan Breezy Pointille ja kustannukset oletetaan menevän 60 miljoonan dollarin paikkeille.

Neljän ja puolen mailin pituisen merehänne-alue on ollut erimielisyyksiä aiheuttava sen takia, kun suuri osa maasta kuuluu yksityisille omistajille, joihin on ollut aikaisessa rakentaja yksityisasiantoja.

Lausunnossaan pormestari ilmoittaa, että hän on määrännyt kaupungin virkailijat aloittamaan alkutöitä ja myös hankkia varoja millä yksityisten omistamien maita voidaan lunastaa. Hän sanoo Breezy puiston tulevan olemaan suuresta merkityksestä, sillä puistot ovat asukkailla melkein yhtä tärkeitä kuin on veden hankkiminen kaupungin asukkaille. Puiston pinta-alaksi arvelaan tulevan noin 1,362 eekkeriä, jonka kustannukset nousee 60,000,000 dollariin. Vastustajat puolestaan arvelevat sen tulevan maksamaan 200,000,000 dollari.

Farley kahden vaiheilla

James A. Farley, entinen New Yorkin kaupungin demokraattinen silmäntekevä ja myös entinen New Yorkin valtion demokraattipuolueen puheenjohtaja, aprikoi asettumista ehdokkaaksi ensi vuoden vaaleissa liittose-naattoriksi. Hän ei ole tehnyt varmaa päätöstä, mutta pitää varmmana että hänen ehdokkaana olonsa suuresti auttaisi demokraattipuoluetta ja veisi presidentti Kennedyn vaalivoittoon. Yhtenä syynä hänen mahdolliseen voittoonsa olisi se kun hän on katoliikki kuten presidenttikin.

Mr. Farley sanoo olevansa voimakkain ehdokas minkä demokraatit voivat kansalle esittää, sillä hänellä on kannatus New Yorkin kaupungissa ja ympäristöllä sekä valtion yläosassa, joka tavallisesti ratkaisee demokraattien ja republikaanien kohtalon.

Farleyn ohella demokraattien ehdokkaaksi havittellaan Samuel S. Strattonia, apulaiskauppamiesi Franklin D. Roosevelt, Jr. ja New Yorkin pormestari Wagneria. Stratton on presbyterian ja Roosevelt protestant-episcopalian kirkkokunnan jäsen. Farley ja Wagner ovat katolikkeja.

Puertoricolaisten kulkue

Puertoricolaisten kulkuetta 5th Avenuen varrella oli arvioitu mukaan kerääntynyt katsomaan, n. miljoona ihmistä. Kulkueessa oli noin 75,000 marssijaa. Katsojien joukon suurimman osan muodostivat puertoricolaiset itse.

Kulkuetta oli katsomassa Puerto Rican saaren kuvernööri, Luis M. Marin ja amerikkalaisista huomattavista henkilöistä mainittakoon oikeusministeri Robert F. Kennedy ja pormestari Wagner. Kaikki havainnoitsijat sanoivat kulkueen olleen erikoisen edustavan.

Edustajat Paavin hautajaisiin
Pormestari Wagner on määrännyt

Myyttävänä

4 huoneen TALO ja
2 huoneen TALO.

Hyvä autotalli ja sauna. 4 eekkeriä maata. Myydään huonekaluineen kokuksella hinnalla. No. 101 tien varrella North Foster, Rhode Island. Postiosoite East Killingly. Puh. 6-473-5336. FRED RAHIA.

Suomalainen
Hautaustoimisto

8033 Puritan Ave.,
Detroit, Michigan

NOAH POTTI,
omistaja
Puhelin UN 3-5517

MATKATOIMISTO

SELMA LEEMAN CO.
TRAVEL AGENCY
605 LEXINGTON AVENUE
(BETWEEN 52nd and 53rd STREET)
NEW YORK 22, N.Y.
TEL. PLAZA 5-0327

FINNISH STEAM BATH

1939 Madison Ave., New York, N.Y.
Puhelin LE 4-9686
Avoimena naisille tiistaina ja torstaina kello 11 ap. — kello 11 illalla.
Miehille maant., keskiv., perj. ja lauant. klo 11 ap. — klo 11 illalla

rännnyt kaikissa kaupungin omistamisessa rakennuksissa lasketta- van liput puolittamiseksi Roomassa kuolleen Paavin surunosoituksiksi. Samalla hän on määrännyt komissioneri Richard C. Pattersonin ja Thomas J. Deeganin edustamaan New Yorkin kaupunkia Paavin hautajaisissa. Molemmat miehet ovat nykyisin Roomassa omilla asioillaan.

Toisen tilalla

Allemerkinnyt on toiminut vapaaehtoisuuden merkeissä "pinchhitterinä" vakituksena New Yorkin alueen kirjeenvaihtajan Wilho Hedmanin tilalla, joka leikotlee Floridassa. Takaisin tullaan Wille alkaa naputella uutisia entiseen tapaan. — X.

Brooklyn, N. Y.

Kesäjuhla lähenee

joka sattuu olemaan juuri Isienpäivänä 16 päivä, joten voi tehdä silloin pienen huvimatkan tänne Brooklynin viettämään tämän sunnuntain Imatran pihalla. Kuten tiedätte on meillä ollut aina hyvä ohjelma ja olemme taas tälläkin kertaa saaneet useita numeroita, Saimi Nylund laulaa, häntä aina kuuntelee mielellään, Tyyne Pekkanen on lupautunut lausumaan, samoin Kaarin Jonsson jos hän on vielä täällä silloin. Puhumaan tulee Raivaajan liikkeenhoidaja Savelle Syrjälä. Hedman kertoo Floridan tervetseä. Soitosta huolehtivat taas Eliisa ja Armas Linström. He ovat meitä usein ilahduttaneet soitollaan ja lauluillaan. Meillä on vielä paljon sellaisia etenkin vanhanpolven ihmisiä, joiden haluavat kuulla ohjelmaa ja tavata tuttavita eri paikkakunnilta. Alkää siis unohtako tätä sunnuntaita.

Matkusti Suomeen

Osuustalo Alku ensimmäisen, alkuperäisiä jäseniä Miina Rousku, joka lähti ensi kertaa lähes kuudenkymmenen vuoden jälkeen katsomaan synnyinseutujaan. Löytyneekö paljonkaan näin pitkän ajan kuluttua vaan hyvä myöhään kuin ei milloinkaan.

Palasi Suomesta

Katri Ekman oli Gripsholmissa emäntänä, joka teki nyt viimeisen huvimatkan tällä kertaa, ehkä myöhemmällä taasen voi jatkaa näitä huvimatkoja kun saa lisä laivoja valmiiksi. Katri sanoi matkan onnistuneen kaikin puolin hyvin, tuli iloisena ja reippaana takaisin tänne Brooklynin. Tervetuloa! — L. N.

Jersey City, N. J.

Suomeen matkusti

Gripsholmilla Mrs. Senja Ylenius. Hän menee Poriin. Hänellä on siellä sukulaisia. Senja tulee kotiin elokuun lopussa. Hän on asunut poikansa Nilsin kanssa. Senja on ollut Suomessa pois yli 40 vuotta. Toivomme hauskaa matkaa ja tervetuloa kotiin. — M. N.

Canterbury, Conn.

Sterlingissä asuvia

kehoitetaan menemään "town" kokoukseen Sterling Memorial koululle tk. 6 p. kello 8 illalla. Asia koskee verojen nousua. On äänestettävä. — N.

Saul J. Ahola, (Dayville), voitti Kemian palkinnon Blackburn Yliopistossa. Tämä Carlinville, Illinois Yliopisto on siitä erikoinen, että oppilaat tekevät 15 tuntia viikossa työtä koululla, joka osittain korvaa heidän kustannuksiaan.

ARVOKAS
NÄYTÖS- ja OHJELMAILTAMA
CANTERBURYN OSASTON TALOSSA T.K. 8 P.N.A
ALKAEN KLO 8 ILL.
"KYLÄN KELLOT"
Voluntöörin vierailu, — 1-näyt. pila,
esittävät: Lindberg, Meriö, Oksanen ja Mälinen
Paikallista ohjelmaa: Martha Anttila, Sandra Siitonen, Jenny Rautio,
Tuulikki Sipilä, Antti Lillqvist ja Toivo Eronen.
TANSsia LOPPUILTA!
Hyvä ravintola. Sisäänkäynti 75 senttiä.
TERVETULOA!

Surren ilmoitan, että rakas mieheni
Matti Möksy
syntynyt Karstulassa, Suomessa, helmikuun 21 p., 1886, kuoli Pawtucket Memorial sairaalassa, toukok. 5 p., 1963 ja haudattiin toukokuun 8 p., 1963 Moshassuck hautausmaahan Pawtucketissa.
Syvästi suremaan jäin minä hänen vaimonsa Mari (Sorvari) Möksy, velt Eino Suomessa, sisarentytär Olga Whitcomb, Mass.
Kun väsynyt sydän levon saa
Se uni on tyntä ja rauhaa.
Rauhaa lepoa.
Ikävöiden ja kaivaten
Mari Möksy
Aili ja Allen Howard
Olga Whitcomb

SYDÄMELLISET KIITOKSET
niistä kauniista kukkasista ja kaikesta osanotosta syvään suruuni. Kiitos kantajille ja kaikille, jotka olivat läsnä mieheni hautajaistilaisuudessa.
Pawtucket, R. I. Mari Möksy

Haluatteko Saunaa?

Nyt teillä on tilaisuus nauttia oikein alkuperäisestä suomalaisesta saunasta ja Suomen historiallisesti kuuluisasta saunamenetelmästä paremman terveyden, rentoutumisen ja todellisen nautinnon aikaansaamiseksi — teille sopivilla kustannuksilla.

MUUTAMIA AM.-SUOM. SAUNAN ETUJÄ:

1. Kivet lämmitetään sähköllä — roskaisia puita ei tarvita.
2. Am.-Suom. sauna on hyvin taloudellinen käyttää — maksaa vain muutamia senttejä lämmittää.
3. Tämä uusi merkittävä unitti on todellinen, alkuperäinen suomalainen sauna, ei keino-tekoinen korvike. Sitä valmistaa Amerikassa suomalaisista vanhemmista syntyneet henkilöt.
4. Am.-Suom. sauna unitti on hyväksytty "Re-examination Service of Underwriter Laboratories, Inc." luotteloihin täyttäneen ne vaatimukset mitä useimmissa kaupungeissa ja kunnissa vaaditaan ja täten voitte olla varmat sen turvallisuudesta.

Olen todella kiinnostunut. Ystävällisesti lähettäkää minulle ilmainen esittelyvihkonen AM.-Suom. saunasta.
Nimi
Osoite
Kaupunki Valtio
Puh.

AM-FINN SAUNA CO.
229 W Street
SACRAMENTO, CALIF.
GI 2-5882

Plainfieldin korkeakoulun

Amerikkalaistuttamis luokalla oli kolme suomalaista Mr. ja Mrs. Eino Muukkonen ja Kerttu Jämsen. He läpäisivät "testit", ja nyt voivat pyrkiä Yhdysvaltain kansalaisiksi.

Kauniit kekkerit

olivat Roy ja Gertrude Rautio järjestäneet kotiinsa viime lauantaina, Roy'n isän, Wille Raution ja hänen uuden vaimonsa, Minnien kunniaksi. Molemmilla on täällä sukulaisia, sekä ystäviä, niin se sopi mainiosti. Toivo Eronen soitteli viulullaan pitkin iltaa ja laulettiin yhdessä, sekä erikseen. Komea hääkaakku ja ihanat kukkaset, koristivat kahvipöytää. Onni Lassila tarjosi yhteisen lahjakotelon, ja molemmat, sekä sulhanen, että morsian vastasivat tarjoilijan leikkiliseen puheeseen. Nuorikoilla on aikomus syksyllä lähteä Floridaa kohti, jonne perustavat kotinsa. Yhteismääräystä ja terveyttä elämän iltaan saakka toivomme.

Olli Vaurala,

osastomme jäsen, on yksi niitä onnellisia joka läpäisi hiljakkoin Chicagossa "laulutestin" jonka perusteella valitaan puolisataa

Prescott 4-8061
Dr. H. H. Schneider
OPTOMETRIST
19 CENTER STREET,
DANIELSON, CONN.

Danielson Oil Co.
SHELL
POLTTÖÖLJYÄ
— RECAPPING —
Danielson, Conn.

KUN OLETTE HENKISESTI
MASENTUNUT — käykää
WHITE TOWER
PACKAGE STORE
11 Academy St., Danielson, Conn.
Puh. Prescott 4-9323

SAUNAN UUNEJA
Nopeasti lämpivä, SÄHKÖLLÄ, PUILLA tai KAASULLA
— Selostusvihkonen lähetetään pyydettyä —
TOIVO ERONEN, Brooklyn, Conn.
Telephone: Danielson Prescott 4-3705

TILLINGHAST — Hautaustoimisto
Danielson, Conn. Central Village
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

ARTHUR'S REAL ESTATE
Arthur T. Veilleux, Agent
ASUUNTALOJA, FARM- ja HUULAKIINTEISTOJA
"Myyntiä ja ostot luottamuksellisesti"
1 Broad St. Corner Main & Broad
TEL. PR 4-2883 Danielson, Conn.

R. A. TILLINGHAST — Puutavaraa
RAUTATAVARAA
MAALIA
MUURARIEN TARVIKKEITA
North Main St. — Puh. PR 4-8588 — Danielson, Conn.
Anki perjantaisin kello 8.

NATHAN J. HOOSE
G. L. F.
Rehuvijaa — Siemeniä — Apu-
lantoja — Farmitarvikkeita
Puh.: 8-966342
Box 484, Fishkill, N. Y.

LAATU VALLITSEE TÄLLÄ
FISHKILL LIQUOR STORE
ARTHUR F. MUCCI
Main St., Fishkill, N. Y.
Tel. Beacon 9-4314

FISHKILL HARDWARE
L. Auchmoody, omistaja
Rautetavaraa, työkaluja ja talous-
tarvikkeita. Pittsburg-maaleja
Uuneja.
Main Street, Fishkill, N. Y.
Tel. 9-4614

Allen Funeral Home
AMBULANSsipalvelu
Palvelu on tunnustusemme.
NEWFIELD, N. Y. — SPENCER, N. Y.
Tel. 47511. Tel. 36.

The Robert H.
Auchmoody Funeral Homes
Main Street Fishkill, N. Y. Tel. Beacon 9-4166

KETCHAM'S GARAGE
FISHKILL, N. Y.
DE SOTO ja PLYMOUTH — Myynti ja palvelu.
Tel. Beacon 9-4222 — 9-4223

mieslaulajaa Yhdysvalloista sekä Canadasta Suomimatkaa varten lentoteitse, ensi vuoden 1964 toukokuussa. Oli on aivan halloissaan — ja eikä ihme, sillä vailka hän omaa mahtavan ja lujan basson, ei hän ollut lainkaan varma valinnastaan, kun ammattilaulajien kilpailijoiden joukossa. Vaimonsa, Edith, menee matkanmukana, ja ehkä toisiakin sukulaisia tältä?

Miriam ja Ted Banka
huomioivat 20-vuotishääpäivänsä viime viikolla. Miriam on Helen ja Hugo Mäen tytär. Bankoilla on yksi tytär, teini-ikäinen Dayna, joka on oppilas Dean's Yliopistossa.

Edith ja Eino Partanen
saivat tiedon, että heidän tyttärensä, Asta, on saanut stipendin Bryant Yliopistoon. (Providence). Onnittelut! — Nanni.

Kannattakaa ilmoittajiamme

Frank W. Bjorklund

Suomalainen
LAKIMIES
163 Main St. Norway, Me.
Puh. 743-2831 ja 743-2693

Wells Mobil Service
GASOLIINIA — ÖLJYÄ
Ulko ja sisäkuumeja
Pattereita
Puhelin Prescott 4-8258
129 MAIN ST.,
DANIELSON, CONN.

Chrysler - Plymouth - Valiant
myynti ja palvelu

BROODERI KOLIA

PAUL W. ROPER & SONS
Puh. LO 4-2716
Ward Ave. Moosup, Conn.

Friendly As A House Party
WILLIAMS LAKE
HOTEL

Box 18, Rosendale, Ulster County, N.Y.
Scandinavian Management

FINLAND WEEKEND

JUNE 14, 15, 16
AND MIDSUMMER FESTIVAL

FINNISH-FOLKLORE
FOR THE FESTIVAL
LAVISH
SMORGASBORD
ON THE SHORE OF
OUR BEAUTIFUL LAKE



SAILFISH & SUNFISH REGATTA
SATURDAY, JUNE 15th

For Vacation Information
Dial operator and Reverse Charges
Area Code 914 Oliver 8-6111
Only 2 Hours By
New York State Thruway to Exit 18
Bus to Churches • Send for Booklet

HIEROJA

Medical massuse
SAIMI ALLEN
2698 Bailey Ave., Bronx 63, N.Y.
Tel. KI 8-3956
TULEE KOTIIN sopim. mukaan.

CAPITOL RADIO

1. S. Main St., P. Chester, N. Y.
Äänilevyjä - Välineitä - Radioita
Pyykkikoneita - Jääkaappeja
Radioinsinöörit
Lupakirja - sähkötekniikkaa
Puh. Port Chester Westmore 9-8110

Edw. C. HALVORSEN, Inc.
HAUTAUSTOIMISTO

Perustettu 1849
Kappeli vapaasti käytettävissämme.
24 tunnin palvelus
Täydelliset ilmastointi laitteet
5310-12 8th Ave., Brooklyn, N. Y.
Puh. GEDNEY 5-2276 ja 5-2277

MARY NAGEL
ATwater 9-2221

EDW. C. RYAN
valt. johtaja

NAGEL FUNERAL HOME

Lupakirjan omaavat hautaustoimittajat
352 EAST 87TH ST. — NEW YORK 28, N. Y.

HAUTAUKSIA \$250.00 ALKAEN

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA!

Toimita kaikki pankkiasiat yhdellä kertaa samassa pankissa

Monipuoliseen palvelukseen kuuluu mm.

SHEKKITILI
LÄMÄTILI
SÄÄSTÖTILI
JOUKLUBI
LIKKELAINAT
PFPSONALAINAT
VÄRÄTILIMARKKULAINAT

MAKSAAMME 3% korkoa talletuksista

FISHKILL NATIONAL BANK

BEACON, N.Y. - COLD SPRING, N.Y. - FISHKILL, N.Y.
Member F. D. I. C.



WILLIAM MARTTILA — KIRJEENVAIHTAJA — ASIAMIES
1300 So. Broadway, Apt. 30. Tel. JU 5-8978, Lantana, Florida

Trokinajuri vapautettiin edesvastuusta

Trokin ajuri, joka kaikista todistuksista päättäneen oli syyllinen 27:n neekerifarmityöläisen ja heidän perheittensä hukkumiseen, kääntämällä bussin eteen niin äkkiä, että tarttui pompareista yhteen ja suisti bussin kaanaliin, oli asetettu syytteeseen "miestaposta". Kauntin yleinen syyttäjänsä selitti, että ei ole kyllin päteviä todistuksia, vapautettiin hänet. Yleinen syyttäjä selitti, ettei tuollainen teko ole rikos, eikä sekään, että trokin ajuri ja hänen mukanaan olleet kaksi miestä eivät yrittäneetkään auttaa pelastustyössä, vaikka nekeribussin ajuri auttoi 14 ihmisen pelastamisessa.

Lehtiutuinen, joka oikeusjuttuista kertoo, mainitsi että yleinen murina rikki hiljaisuuden kun päätös kuultiin.

Hilma Kuitunen juhlinnankokkeina

Toiminnoidemme pioneeri täällä, sekä entisillä kotiseuduillaan, Gardnerissa, Hilma Kuitunen, tuli täyttäneeksi 75 vuotta. Kun Hilma ei ole nykyään erittäin hyvässä kunnossa, olivat asianomaiset päättäneet sivuuttaa juhlimiset, mutta tuo suunnitelma ei tyydyttänyt Hilman ystäviä. He panivat sanan kiertämään "mies mieheltä", ilman keräyslistoja ja niinpä kokoontuikin Kuitusten

kotiin väkeä "kaikki paikat täyteen", lauantai-iltpäivällä, kesäkuun 1 p.

Touhussa näyttivät olleen emännät, Hanna Manninen, Martha Haines ja Aino Westerback, kaikki Hilman hyviä ystäviä. E-mäntäväki laittoi pöydät notkumaan herkuista ja kutsuttiin vieraat järjestykseen. Ohjelmaa ei ollut etukäteen varattu, joten tämän kirjoittajan tehtäväksi jäi puhella päivän sankarille, eikä hän se suinkaan mikään vaikea tehtävä olekaan, sillä koko elämänsä parhaan osan ovat Kuituset (ja kun on puhe yhdestä Kuitusesta, se koskee molempia) antaneet osansa yhteistoiminnalle, etupäässä työväenliikkeen merkeissä ja nyt viimeiset vuosikymmenet Turistiklubilla. Erikoisesti korostettiin sitä kaunistaa ja yhteisymmärrykselle perustuvaa perhe-elämää, jota Kuitusten pariskunta elää. Hilma sai ystävien keräämän lahjan. August Halme lausui ulkomuistiltaan savolaisten laulun — savoksi keännettyä, sekä aatteeltaan, että sanoissa. Lauettiin Hilmalle Happy Birthday.

Hilma kiitteli vierailusta ja todennäköisesti se oli hänelle täysi yllätys, sillä ensimmäiset tulijat löysivät heidät sateesta iltpäiväunassa. Loppu iltpäivä kulutettiin kahvipöydän antimien kimpussa, seurustelussa ja rupattelussa. Erittäin kaunis tilaisuus se oli.

Lantanann kunnallisuutisia

Lantanann valtuuston kokousraportista ilmenee seuraavia asioita:

Lantanalla on nyt vakituinen, palkkaannuttava palokunta, kol-

REHUA — LANNOUTUSAINET — SIEMENIÄ — RAUTATAVARAA — TAIMIA, PENSAITA y.m. DICK'S HARDWARE & GARDEN MART
625 W. Main St., New Port Richey, FLORIDA. — Puhelin 849-4151

MILLER'S BAR
jossa tapantia suomalaiset ystävänsä JOSEPH OBERREDER, Jr.
A good place to buy your PACKAGE GOODS
Boulevard, South New Port Richey, Fla.

JOHN D. LAW — L. P. GAS
Puhelin 2001
Kenneth R. Knowles, Mgr.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

Potter Bros - IGA - FOOD - LINER
Tehkääs siitä ruokavarastoosiennepäämä.
NEW PORT RICHEY, FLA

me miestä, päällikön palkka on \$4,200 ja toisten \$3,800 vuodessa.

Kesäkuun 10 p., 7:30 tulee yleinen kuulumus, johon kansalaiset ovat tervetulleita. Kuulumus aiheena on hinnoittelu li-kaviemärimaksuissa, silloin kun se valmistuu.

Likaviemärisysteemiä suunnitteleva ja sen rakentamista johtava insinöörifirma Russell and Axon, ovat asettaneet elok. 20:n p. ajaksi, jolloin tulee olla piirustukset ja päälinat valtion tevelautakunnalla lopullista hyväksymistä varten.

Tunnettu kiinteistövälittäjä Goynton Beachista, joka on innokkaasti ajanut Boyntonin tieltä Sunshine State Parkwayhin yhdistämistä oli pyytänyt Lantanann apua puuhassa, mutta kun kuultiin, että siitä koituisi huomattavasti kuluja, tuumittiin: "Lake Worth on kyllin lähellä meitä," eikä todellakaan Lantanalle tee suurta eroa mennäkö Parkwaylle Lake Worthin tai Boyntonin kautta (jos sieltä tulisi pääsy).

Hyväksyttiin ohjesääntö, jonka mukaan omistaja voi rakentaa itselleen talon, jopa duplexinkin, vaikka ei olekaan kontraktori. Rakentaminen — itselleen — tulee rajoitettua yhteen rakennukseen vuodessa.

Vehnäfarmarit luottavat itseensä

Eihän nämä asiat Floridan uutisiin kuulu, mutta niin mielenkiintoinen ja laajakantoinen asia on, että kannattaa siitä mainita.

Yhdysvaltain vehnäfarmareilla oli äänestettävänä haluavakko hallituksen kontrollin vehnätuotannolle taikka ei. Asian puolesta käytiin ankaraa probagandaa korkeiden hallitusviranomaisten taholta, maanviljelys-sihteeria ja presidenttiä myöten. Siltä taholta selitettiin, että vastaan äänestäminen — jopa äänestämättä oleminenkin — tarkoittaa \$1 vähempää hintaa vehnähushelille kuin mitä farmarit tulisi saamaan, jos esitys hyväksytään. Farmareilla oli siis äänestettävänä josko haluavat yhden tai kaksi dollaria vehnähushelista, tuon ennakkoprobandan mukaan.

Esitystä vastaan äänesti 597,776 vehnäfarmaria ja myöten 547,151. Siis ei saatu ehdotonta enemmistöäkään, kun olisi pitänyt saada 2/3 enemmistö vastaan.

Enemmistöllä farmareita tunnetaan olevan muistossa ne biljoonat veronmaksajien rahoja, mitä on käytetty vehnäkannontuotannossa, säilyttämiseen, korkoihin ja ylituotannon hävittämiseen, puhumattakaan niistä biljoonista, joita tuolla kokeilulla on kansakunnan elinkustannuksia nostettu, joten heidän mielestään olisi luovuttava kontrollista ja jätettävä vehnätuotanto kokonaan kysynnän ja tarjonnanlain varaan.

Tässä yhteydessä ilmenee yksi omituisuus, josta erikoisesti kannattaa mainita. Vastaa äänestystä johti American Farm Bureau Federation, jonka sanotaan olevan "vanhoillisen ja suur-farmareita edustavan järjestön. Niiden eduksi on väitetty niiden kontrollien olevan ja pien-tuottajain ja karja- ja siipikarja-farmareitten häviöksi.

Voisiko olla mahdollista, että he äänestivät omia etujaan vastaan?

Suomalainen sanomalehtimies vierailulla Post-Times'n kirjapainossa

Suomalainen sanomalehtimies Matti Hakkarainen, joka on 20:n Suomen sanomalehden ylijoh-taja, on ollut West Palm Beach Post-Times'in vieraana tarkastellen tuon lehtiliikkeen nyky-kaisla laitoja. Lehden kertoman mukaan on Mr. Hakkarainen maininnut, että lehden tuotantolaitos on "mahdollisesti modernisimpia koko maailmassa".

Luonnollista on, että vieras keskustele vieraanvaraisten isäntä-laitoksia, mutta tässä tapauksessa lienee asiassa peräkin. Eihän meikäiläisillä ole ollut tilaisuutta nähdä kaikkia mitä maailmassa on, että sanomalehtinä Post-aamulehti ja pyhälehti ja Times iltpäivälehti, lienevät parhaimpia mitä tämän kirjoittaja vuosien varrella lukiessaan on nähnyt. Noilla lehdillä on toistakymmentä maan tunnetuinta kommentaattia, ne ovat itenäisiä mikäli poliitikasta on kysymys ja ollen ainoat lehdet näinkin suurella alueella, voivat

käyttää huomattavan paljon varoja toimitus ja muuhun palvelukseen.

Yli puolen miljoonan nousee avustuskasut

Kymmenen alueen johon kuuluu 6 kauntia, avustuskasut nousi tammik. \$501,236. Siitä tuli Palm Beach kauntin osalle \$181,754. Kaikkiaan oli koko alueella 9,254 yksityisavustusta ja niistä oli Palm Beach kauntissa 3,457 tapausta. Valtion vanhuusavustuksia oli 4,852, joille maksettiin \$227,710. Palm Beach kauntissa oli 1,962 vanhuusavustuskasua. Vanhuusavustuskasuihin ja sairaala- ja lääkintäkuluihin maksettiin \$60,000.

Lähes neljännes miljoonan dollari maksettiin lasten huollon avustamiseksi.

Kuvernööri on kieltäytynyt eittomasta Okeechobee-järven "jakoa"

Palm Beach kauntin edustajiston taholta oli rakennettu viimeiset toiveet tuon suurjärven jakamisen estämiseksi kuvernöörin eittomaiseen. Hän on antanut ja on tulla laiksi ilman allekirjoitusta, eikä ole eittomut siitä. Lasketaan, että Palm Beach kaunti menettää verotuloissa noin \$1.7 milj. tulevan 10 v. aikana.

— W. M.

Voluntown, Conn.

Yhä vaan tämä meidän kylän suomalais-asutus kasvaa. Uusia rakennuksia nousee tuon tuostakin. Tällä hetkellä rakentavat kotia lähelle Beach Pondia, Glasgo Pondin rannalle nousee talot new-yorki-

laisille Strömbergille, Kotisille ja Kiiskisille ja myös Odelleille ja Hurmeelle. Siellä myös Wilson ja Sihvonen valmistelevalaalojaan, joten on varaanpauletta kerrakseen.

Tupaantulijaiset

pidettiin Mr. ja Mrs. Anselm Wiitaselle kesäk. 2 p. Heillä on sievä uusi talo isännän itsensä rakentama. Nämä oli kaksois-juhlat, sillä oli myös Dagmar emännän 70 v. syntymäpäivä. Paljon oli vieraita ja naapuri kylvistä asti. Kauniin kesäisen sään vallitessa istuttiin ulkona, jossa tarjoilukin tapahtui. Kalkinpuolin onnistunut yllätys ja vierailumatka.

Mrs. Aino Sihvonen

täytti 70 ikävuotensa toukok. 29 p. Pojat perheineen ja lähituttavat kävivät tervehdyskäynnillä parinakin iltona. Se oli samalla kuin jäähyväisjuhla rouva Aili Savilaaksolle, joka täällä on vierailut tyttärensä Anja Sihvosen luona parin kk. ajan. Hän lähti lentäen takaisin Argentiinaan, jossa kotinsa on ja mies odottaa. Kovin oli ihastunut tähän Connecticutin luontoon ja tyytyväinen oli matkaansa.

Canterburyssa

nyttellevät volountunilaiset t.k. 8 p. "Kylän kello". Se on siksi "foni" että sen uudelleenkin katsoo.

— Väliäikainen.

FOUNTAIN'S VAATTEITA koko perheelle

Lake Worth 730 Lake Ave. Lake Park 932 Park Ave.

LAKE WORTH — LANTANA, FLA.

Lantanann Turistihaalilla tavatava!

Turistihaali on ryhmistä ja puolueista vapaa Amerikan suomaalaisten sivistys- ja seurustelukeskus ja sinne olette aina tervetulleita! Ympäri vuoden on sunnuntaisin ohjelmallisuksia, näytelmiä ja tanssia.

TALVISIN, SESONKIAIKOINA: torstaisin tanssia, kuvasesityksiä tai ohjelmaa. — Lauanlaisin tanssia.

Seurustelua ja ravintolaa varten on haali avoina: iltpäivisin, sunnuntaisin, tiistaisin ja torstaisin.

Ohjelmat alkavat 7:30 ja tanssit klo 8:30 iltaisin. Suurnäytelmät aikaisemmin.

Postiosoite: AMERICAN FINNISH TOURIST CLUB 301 Central Blvd., Lantana, Fla.

LANTANA BAKERY

LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI

HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

Kääntykää vakuutusliike AMISON-KNAPP INSURANCE, INC. puoleen kaikissa vakuutus-alaan asioissa.
ELLI REPOUN
Suomalainen apulainen
2104 North Dixie Lake Worth, Fla.
Puhelin JU 5-7591

BOUTWELLS

DAIRY, Inc.
Tel. JU 2-5656
LAKE WORTH, FLORIDA
Golden Guernsey
KORKEALAAJUUSIA
MEIJERTUOTTEITA

SCANDIA BAKERY

SUOMALAINEN LEIPOMO
815 Lucerne Ave., Tel. JU 2-1600
LAKE WORTH, FLA.
MRS. ANNA MÄKELÄ

COMMERCE

NATIONAL BANK
Tilanne on tervetullut.
1200 No. Dixie. — Tel. JU 2-3322
LAKE WORTH, FLORIDA

KELLY'S GARDEN CENTER

Voima- ja käsi-nurmenleikkurikoneita — Puutarhatyökaluja — Lannoitusaineita — Hyönteis-myrkkyjä. — Puh. JU 5-1719.
219 South Dixie Lake Worth, Fla.
Free Pick-up and Delivery

FLORIDA PUBLIC UTILITIES CO.
CITY GAS MAIN SERVICE
FLO-GAS CORP.
WEST PALM BEACH — LAKE WORTH — DELRAY BEACH

THE DUKE

RESTAURANT
BAR & PACKAGE STORE
— Aterian ulosvientiä palvelu —
LANTANA, FLA.

The Friendly Bank

The FIRST STATE BANK
OF LANTANA
LANTANA SHOPPING CENTER
LANTANA, FLORIDA
Member: FDIC

FINLANDIA CAFE

11 South Dixie
LAKE WORTH, FLA.
Hyvä ruoka. Kohtuulliset hinnat.
AINO MINGTON

FRANK J. KELLY,

Agent
State Farm Insurance Companies
Auto-, henki- ja palovakuutuksia
109 So. Dixie. Phone JU 2-3355
Lake Worth, Fla.

ZENITH — RCA — MAGNAVOX

ESTERLINE'S TV
Television — Stereophonic — Hi-Fidelity
TV JA RADIO HUOLTO
Kaikkia vuosimalleja ja kaiken merkkinä
RAY ESTERLINE — Puh. 5-5556
701 Lake Ave. Lake Worth, Fla.

KUKKIA ja KASVEJA

kaikkia tilaisuuksia varten.
JULIUS J. THOMAS
902 So. Federal Hwy.,
Lake Worth, Florida
Puh. JU 2-6861

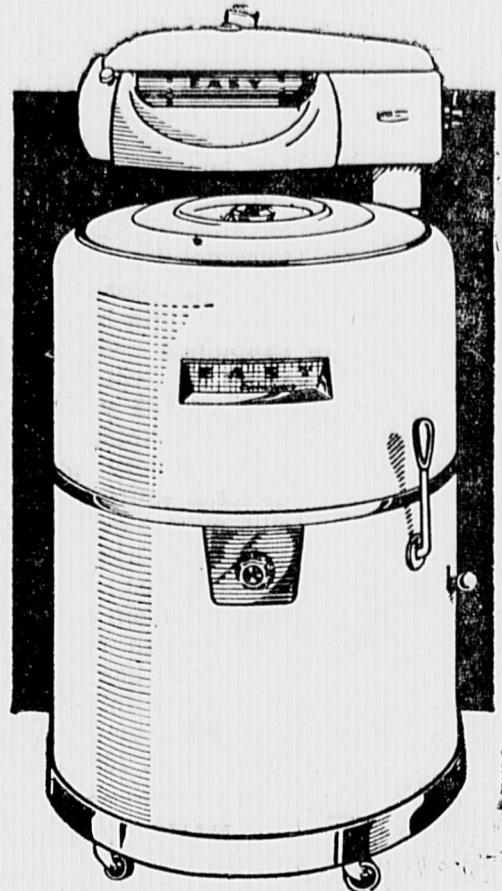
Rinker Materials Corp.

Redimix betonia - Blokeja - Terästä
sementtiä ja rappaussaineita
Puhelin JU 2-4431
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

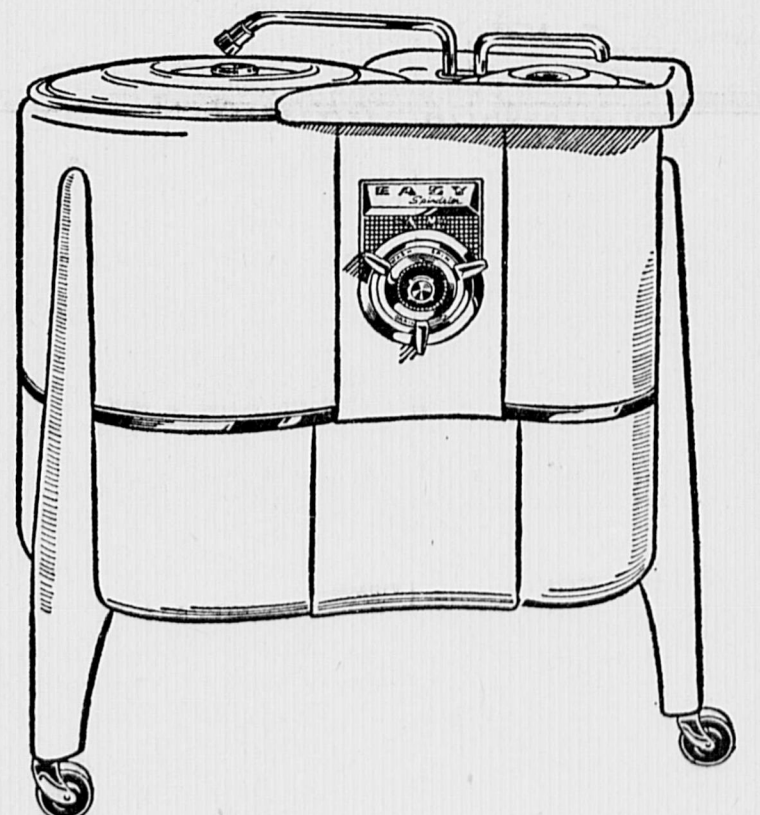
Green's Fuel

Gas Service
2302 N. Dixie Hwy
Tel. JU 2-4481
Lake Worth, Fla.

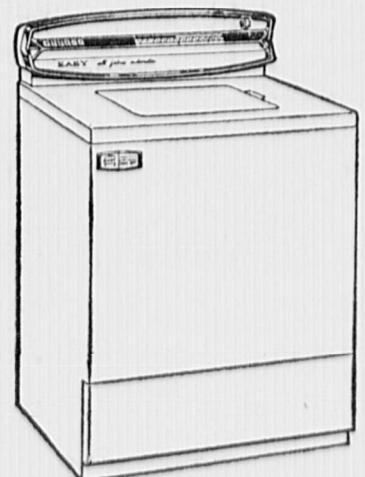
EASY yhtiöllä on pesukone jokaisen mielen mukaan



Niin paljon kuin myydäänkin automaattisia pyykkikoneita näinä päivinä, niin on hämmästyttävää useasta tietää, että vielä on paljon kysyntää väänninkoneilla ja "Spin-Dri"-tyyppisillä pesukoneilla... Easy pesukoneilla tarkoitamme. Yllä on väänninkoneilla ja automaattisella pumpulla varustettu pesukone... jota myydään \$124.95.



Easy's Spin-dri malli, joka kauan on ollut suosiossa, myydään jatkuvasti moniin parempiinkin koteihin. On vaikea sanoa kuinka paljon niitä on vielä käytännössä... jotka ovat olleet jo 15 vuotta käytössä ja vielä toimivat hyvin. Ylläoleva malli on suosittu ja maksaa se \$199.95. Muita Spin-dri malleja alkaen 149.95.



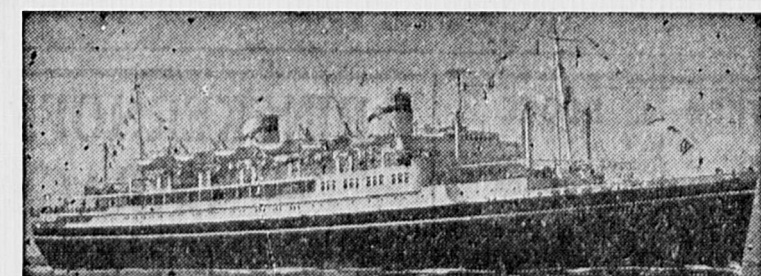
Easy automaattinen, malli ABL on aivan uusi. Se pesee mitä tahansa, on 3 jaksoinen, 2 pesunopeutta ja 3 eri lämpöasteita vettä valittavana. Monia muita erikoisuuksia myöskin. Hinnoiteltu \$219.95 alkaen.

Saman mallisia kuivaajia myöskin saatavana joko sähköllä tai kaasulla toimivia. Hinnoiteltu \$214.95 ja 189.95.

FITCHBURG GAS and ELECTRIC

655 MAIN ST.

PUH. DI 3-6931



ERINOMAINEN TILAISUUS VIERAILLA SUOMESSA TÄNÄ VUONNA!

2 SUORAA MATKAA HELSINKIIN

suositulla 1/2 BATTERY MONTREALISTA

heinäkuun 5 p., elokuun 16 p.

Pysähtyy SOUTHAMPTONISSA ja KÖÖPENHAMINASSA
M.S. Battery on kodikas ja puhdas laiva, joka on tunnettu viihtyisyydestään, ystävällisestä kohtelusta, erinomaisesta ruoasta ja kohteliaasta palveluksesta.

"SAASTOKAUSI" LAIVALLA KÖÖPENHAMINAAN, josta on erinomaiset yhteydet joka puolelle Suomea. MONTREALISTA syysk. 20, lokak. 16, marrask. 11. JOULULAIVA Quebecista joulukuun 7.

Alimmat hinnat Helsinkiin yhtäälle päin
Heinäkuun 5 p. \$275.00
Elokuun 16 päivä \$248.00

Lisätietoja ja paikkavaroituksia saatte lähimmältä matka-asiamieheltä, tai

GDYNIA AMERICA LINE

220 Bay St. Toronto 1, Canada



Van Etten - Spencer, N. Y.

Kauniit häät
Beverly Ann Keturi ja Richard (Rickey) Woolever vihittiin avioliittoon Van Ettenin Methodistikirkossa kesäkuun 1 päivä. Morsian on Mr. ja Mrs. Raymond Keturin ainoa tytär, sulhanen on Van Ettenin kielisen hautausmiston pitäjän, Mr. ja Mrs. Clayton Wooleverin vanhin poika.

**KÄÄNTYKÄ PUOLEEMME
KUN AIOTTE OSTAA
HAUTAKIVEN**
Huolellinen ja kohtelias palvelu!



Häätarjoilu oli järjestetty V. E. palokunnan talolle. Illalla jatkettiin juhlimista morsiamen vanhempien kotona, jossa oli ensin osa suomalaisia. Keturin suku-laisia oli saapunut laajalta alalta, mm. Washingtonista, D.C.

Sekä sulhanen että morsian ovat suorittaneet V. E. korkeakoulututkinnon, sulhanen on lisäksi käynyt Simmonsien huautuotoimistokoulun kurssin Syracusea, N.Y. Tällä kertaa hän harjoittelee käytännöllistä puolta suuren hautausuimistossa Richmond Hillsillä Long Islandilla, johon nuori pari aluksi ainakin perustaa kotinsa.

DeBONIS THE FLORIST

KUKKASIA
kaikkiin tilaisuuksiin
715 MAIN ST., FITCHBURG
Vastapäätä City Haalia
Puhelin DI 5-4327

MILL REMNANT SHOP

KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA

Tel. DI 3-4402

454 MAIN STREET

FITCHBURG, MASS.

PATARI OIL COMPANY
HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa
Puh. DI 3-3427 — FITCHBURG, MASS.
GULF SOLAR-HEAT POLTTOÖLJYÄ
GASOLIINIA — ÖLJYÄ — EXPERTTIRASVAUSTA

CHRISTIE and THOMSON OF FITCHBURG, INC.

Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.
Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneemme luotettavuutemme.
Puh. DI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

Ritter for Flowers



360 Main St.
Fitchburg
Tel. DI 5-4301

HETI SAATAVANA LASKUKONEITA
Kirjoituskoneita Käytettyjä koneita
Matkakirjoituskoneita Koneita vuokrataan
Kalkulaattoreita Toimistohuonekaluja
Kirjainpitokoneita Jäljennöskoneita
SMITH BROTHERS
306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

Toivo (Dave) Erickson, 60 v., läydettiin kuolleenä pellolta pikku mökkinsä läheltä, toukokuun 29 p. Hän asui yksikseen, Ruumis vietiin Elmiraan tutkittavaksi. Kuoleman todettiin johtuneen aivohalvauksesta. Erickson oli ollut kuolleenä noin viiden päivän ajan. Tyyne ja Leo Kauppila alkoivat häntä etsimään. Toivo oli ollut heillä aputoissa mutta ei ollut näyttäytynyt useampaan päivään. He olivat lähinaapureita.

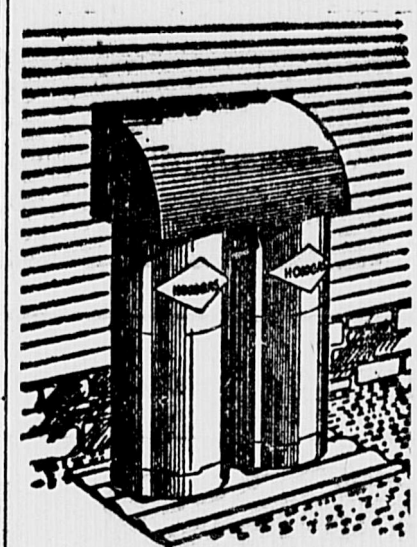
Hautaus suoritettiin seuraavana päivänä, toukok. 30 Van Ettenin hautausmaahan Mount Hopen osaan. Pastori George Severence suoritti palvelun. Lähimpiä omaisia ovat yksi veli, John (Hannes) Erickson, Elktionissa, Md. ja useita veljen lapsia.

Suomeen

Victor Sillanpää ja Liisa Eronen lähtivät Suomeen. Liisa on nuori tyttö joka oli täällä vasta vähän aikaa, setänsä John Nelsonin farmilla. Koti-ikävä vaivasi Victor Sillanpää on jo vuosikautta aikonut suorittaa matkan Suomeen.

Mr. ja Mrs. Niilo Alho, Lake Worthista, Fla., vierailivat täällä

Bottled Gas Distributor



Phone Fitchburg 3-6466



99 Rollstone St. Fitchburg

vli viikon ajan Mr. ja Mrs. Frank Grönlundien luona, lähtivät myöskin Suomeen lentoteitse.

Vierailulla

Tyyne Falkenberg on vierailut äitinsä Fiina Enrothin luona Spencerissä, poikansa Anttonin perheen kanssa. He ovat samalla käyneet muissakin sukulaisissa ja tuttavissa.

Mr. ja Mrs. George Lemponen, Detroitista, Mich., ovat käyneet tervehtimässä Mr. ja Mrs. Henry Northia. He eivät olleet nähneet toisiaan yli kymmenen vuoteen.

Juhlittu

Mr. ja Mrs. Richard Konsen pitivät kesäk. 1 p. irtaimistolleen huutokaupan. He myivät äskettäin talonsa Spencerissä ja lähtivät Floridaan. Samana iltana järjestivät ystävät ja sukulaiset heille läksijäiset. Mr. ja Mrs. Eino Ylisen kotiin.

Melvin Aholle pitivät perheen jäsenet toukok. 25 p. syntymäpäiväjuhlat sisaren perheen Mr. ja Mrs. Allan Dimonin kotona, Waverlyssä. Melvin täytti 25 vuotta. Hän sai suuren summan rahaa sekä muita lahjoja.

Matti Ahon lapset sekä lastenlapset kokoontuivat perheineen Leo Ahon, vanhimman pojan, pihamaalle Waverlyssä hautausmaalla. Kanoja paistettiin niin että niitä riitti jokaiselle.

Sairaita

Mary Mattson, Spencer-Candor tien välillä asuva vanhus on sairastanut jo kuukauden päivät miltei vuoteen omana. Vasen käsi ja käsivarsi on kovasti paisuksis-

sa. Kävimme häntä tervehtimässä, emme tietäneetkään hänen olevan niin huonona. Tyttären perhe asuu hänen luonaan ja he hoitavat sairasta niin että hän voi oila kotona. — a-a.

Kirkollisia uutisia

MAYNARD, MASS.

Lähetyskirkossa on torstaina, kesäkuun 6 p. 7:30 illalla hartaus- hetki ja sen jälkeen on kahvitarjoilu, jonka laittavat Miss Liliab Pekkala ja veljensä Kaarlo Pekkala. Tervetuloa!

Ystävällisesti
— Eino J. Hämäläinen

WORCESTER, MASS.

Lähetysseurakunnan jumalanpalvelus ja Herran ehtoollinen, Central Congregational kirkon kappelissa ensi pyhäänä, kesäk. 9 p:nä klo 2:30 iltapäivällä. Tervetuloa! — E. J. Hämäläinen

Mukavin tapa on julkaista onnitte-
teluilmotus RAIVAAJASSA!

HOLDEN, MASS.

KESKUSTASSA SIAITSEVA

FRANK H.
MILES
COMPANY

1158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.
Hautausuimistuksia vuodesta 1896

The Safety Fund National Bank

Suorittaa kaikkia alaan kuuluvia pankkitehtäviä,
niihin sisältyen:



- Tavalliset ja erikoiset shekkitilit
- Liike- ja persoonaleinat
- Talletuslokerot uudenlaisissa kassaholveissa
- Ulkomaanosasto... josta voidaan ostaa maksuosituksia melkein kaikkiin maihin
- Säästötillosasto
- Rekisteratut shekit
- Huolto-osasto, joka valvoo testamenttien täytäntönpäätöksiä.
- Huolto- ja holhoustilole voidaan järjestää.

PALJON ONNEA,

terveyttä ja viihtyisyyttä uudessa kodissanne
toivomme teille

Dagmar ja Anselm Wiitanen

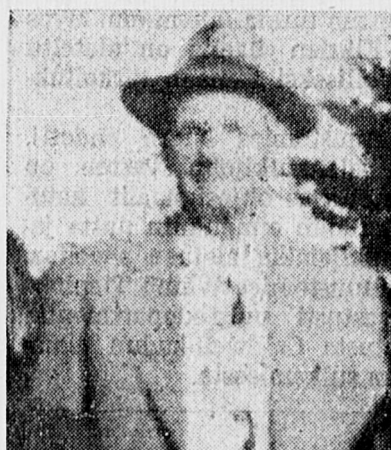
Onnittelut myös emännän 70-vuotis-
syntymäpäivän johdosta!

Edith ja Roy Peterson ja Roy Jr.	Mr. ja Mrs. William Lindberg
Pauline ja Bob Torres ja Karen	Mrs. Anneli Fraas ja työt
Alina ja Emil Wiitanen	Mrs. Hanna Wella
Emilia ja Edward Hartson	Mrs. Anna Juselius
Annie ja Oscar Wilson	Mr. ja Mrs. Hugo Mäki
Roosa ja Alfred Anderson	Mr. ja Mrs. Jack Ahonen
Aune ja Eino Grondahl	Mr. ja Mrs. Wilho Korsu
Aili ja Jack Hacklin	Mr. ja Mrs. Emil Rautio
Siiri ja Oscar Koor	Mr. ja Mrs. Jack Häkkinen
Airi ja Emil Koski	Mr. ja Mrs. Paul Jernstrom
Helen ja Bill Niemi	Mr. ja Mrs. Jukka Heikkinen
Mrs. Amalia Aalto	Mr. ja Mrs. Matti Hovi
Mrs. Hilma Multa	Mr. ja Mrs. Dennis Anderson
Mrs. Hanna Henrikson	Mr. ja Mrs. John Kotinen
Mr. ja Mrs. Frank Laivo	Mr. ja Mrs. Alarik Tättälä
Mr. ja Mrs. Fred Kauppinen	Mr. ja Mrs. John Passaniti
Mr. ja Mrs. Arne Wilhelmson	Mr. ja Mrs. Nestor Huusela
Mr. ja Mrs. Carl Backman	Elli ja Eliel Sihvonen
Mr. ja Mrs. Kalle Stromberg	Aino ja Eric Williams
	Esther ja Leslie Jalkanen
	Alice ja Salmo Koivisto

Voluntown, Conn., kesäkuun 2 p. 1963.

Onnittelumme!

81 vuotta täyttänyt



ARVID PELTOLA

Me perheen jäsenet, sukulaiset, ystäväsi, naapurisi ja työtoverisi seuratoiminnoissamme onnittelemme Sinua, Arvid, tuon kunnioitettavan ikämerkin saavutettuaasi ja toivomme sinulle monia onnellisia "kultavuosia" elämäsi kaaressa!

Kiitollisuudella ja kunnioituksella muistamme Sinua aviopuolisona, perheenisänä ja uutterana yhteistoimintojemme eteen työskentelijänä.

Perheen jäsenet

Puoliso Fanny
Lapset ja lastenlapset
Matti ja Helmi Peltola
Eino ja Irma Peltola
Lempi ja Jerry Bolotine
Edla ja Russell Miller
Lastenlapset ja lastenlastenlapset
Lempi ja John Suntala
Allie ja Isaac Somppi
Fanny ja Erick Torvela
Inez Sandberg
Martha ja John Laine
Sandra ja August Siitonen
Effie ja Ed
Siiri ja Wainö Talas
William Marttila
Eva ja Herman Anderson
Sandra ja Elias Luoma
Hilma ja Victor Louko
Impi Rauhava
Edla ja Oscar Ahola
Saima ja August Jacobson
Ida ja John Kangas
Marie Laitinen
Martha ja Dan Nurmi

Anna ja Wainö Johnsson
Saima ja Jalmar
Rauha Wetterhoff
Elna Mäenpää
Jenny ja John Korpi
Oscar Fimlaid
Ida ja John Silver
Charles Niski
Fia Kulmala
Siviä Linden
Suzan Johnson
Hilma Peters
Lydia ja Edward Sandstrom
Selma ja Matti Ristimäki
Minnie Heinonen
Elizabeth ja Wm. Saari
Fanny ja Emil West
Olga ja Arne Nieminen
Anna Mattson
Suoma ja Wainö Forsell
Lyyli Vainio
Hilja Korpi
Alli ja John Lindgren
William Hill
Liina Pehkonen
Hilda Rinne
Hanna ja Joseph Salo
Maria Munch

Elina ja Alfred Ahlstrom
Elma ja John Taittonen
Eva ja Alfred Ranta
Esther Lehto
Helmi ja Einar Heilakka
Anna ja Robert Lampi
Sanni ja Robert Keinänen
Suoma ja Hannes Wäre
Gust Hill
Nestor Seppänen
August Kangas
Impi ja Anton Oja
Anna ja Jack Westerback
Bertha ja Goady Peterson
Lydia Forsblom
Matti Mäki
Mauno Seppälä
Hulda Heino
Ella ja Oscar Haynes
Hilda ja Isaac Rajala
Lizrie Rajala
Lydia Kaske
Esther ja Frank Lehtonen
Siviä ja Arne Kallio
Anna Rajala
Mary ja Leonard Fagerlund
John Heimo

Hulda ja August Halme
Hilma ja Felix Niemelä
Jonas Karhula
Hilma Chervak
Elina ja Victor Pohjonen
Katri ja Emil Hentunen
Tyyne ja Ivar Ylen
Mrs. O. Nieminen
Matilda ja Verner Sippola
Ilene ja Wainö Junttila
Anna ja Abram Koski
Mrs. Joan Oven
Adele ja George Niemi
Rosa ja Charles Ahnger
Elsie ja Matti Rautio
Helena Niemi
Aino Manley
Anna ja Evert Kivinen
Aino Kaksonen
Lyyli ja Matti Siikki
Sanni ja Wainö Freeman
Wilhelmina ja John Bulli
Fanny ja K. E. Rautio
Hilja ja John Walo
Aino Saarela
Lydia ja Kalle Niemi
Ida Sahanen

SYDÄMELLISET KIITOKSENI!

Vilpittön kiitollisuuden tunne täyttää sydämeni muistelllessani tuota suuremista ja kaunista yllätysjuhlaa, jonka 81:n syntymäpäiväni muistoksi olitte järjestäneet Turistihaalille toukokuun 25 päivän illaksi. Vaikeaa on osata kaikkia juhlan puuhaajia erikseen nimittää. Alkuunpanijoina olivat kai Suntalat, Inez Sandberg ja Sompit. Paljon työtä ja työvoimaa tarvittiin sellaisen erinomaisen ravintolan järjestelyssä, joka juhlassa oli, samoin kuin ohjelmankin kokoonpanossa.

Suurkiitokset siis juhlan puuhaajille, kerääjille, ravintolatoimittajille ja ohjelman suorittajille. Myös kiitokset korteista, lahjoista ja kukkalaitteista ja kaikista suurin kiitos siitä että olette ystäväni.

Lake Worth, Fla., toukokuun 27, 1963.

ARVID PELTOLA

Kiitoksiin yhtyy myös

FANNY

110 No. A St., Lake Worth, Fla.

Sää keski Massassa tänään: vaihdellen aurinkoista ja pilvistä, mahdollista sadetta, lämmintä 80-85 astetta, kosteaa, kohtalais-ta tuulta. Huomenna: vaihtelevaa, lämmintä 80-85 astetta, kosteaa, kohtalais-ta tuulta.

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

— Finnish-American Club, (Nuori Saima) järjestää juhannuskokouksen kesäkuun 24 päivänä. Päivä on maanantai. Ilta aloitetaan tarjoilemalla illallinen kello 6. Kentällä on useita pelejä, laulua ja tanssia sekä asiaan kuuluva kokkovaaleja.

— Lunenburgissa sattuneen auton onnettomuuden uhreista on nyt toinenkin nuorukainen kuollut saamiinsa vammoihin. Mark F. McGuinness, 18-vuotias, kuoli maanantai-iltana Ayerin sairaalassa.

— Kaksi Framinghamin National pankin virkailijaa Atholissa on joutunut syytettöön vääräntä. Miehet väittävät olevansa syyttömiä.

— Harry Talbot, 146 Apsley St., Hudson, kättelee onneaan. Hän sattui olemaan aivan sattumoisin ulkona kun auto ajoi myymälän ikkunasta sisään. Yksi tyttö loukkaantui ja auton ajaja.

— Miss Emily E. Briggs, joka on toiminut johtajana Hoffmanin koulussa ja Clifford Gilbert, opettaja B. F. Brownin koulussa, ovat jättäneet ilmoituksen eläkkeelle siirtymisestä.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635. Aina palvelusessamme

KENMORE PYYKKIKONE myytävänä. Täysin käyttökuntoinen. Kasper Niemi. Worcester Road, Westminster, Mass. (Hinta \$55.00).

MIKKOLAN SAUNA, 26 Pratt Road, Fitchburg. Saunamme on auki perjantaina klo 2 ip.—11 illalla, lauantaina klo 10 ap.—12 illalla, sunnuntaina klo 8—12 aamupäivällä.

SUOMALAISEN SAUNA, 348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12 illalla, sunnuntaina 9—12 aamupäivällä. Puh. DI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

NOTICE OF LOST BANK BOOK
Notice is hereby given that passbook No. SS 10327, issued by the Fidelity Co-operative Bank, has been lost, and application has been made by the owner for payment of the amount of the deposit represented by said book, or for the issuance of a duplicate book therefor. Payment on the original book has been stopped. Fitchburg, Massachusetts, May 29, 1963.

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautausseimistö
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

BOSK HAUTAUSKOTI
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635
Fitchburg, Mass.
Uruilla varustettu kaappi — Yksityinen parkkauspaiikka

Surren ilmoitan, että meidän rakas isämme ja lasten ja lastenlasten vaari

John Henry Huikari

kuoli Lowell sairaalassa huhtikuun 11 päivänä, 1963 iltana pitkäaikaisen sairauden jälkeen. Hän oli syntynyt tammi-kuun 19 päivänä 1880 Mieluskylässä. Haapavedellä ja sinut-tiin haudanlepoon huhtikuun 15 päivänä 1963 Fowlerin hau-tausseimistöstä Glenwoodin hautausmaahan Maynardiin.

Suremaan jäi neljä lasta perheineen, Mari Williams ja Kerttu Brooks, Maynard, Mass., Anna Lehto Brooklyn, New York, Eero Huikari Carver, Mass. Yksi veli Erkki Huikari Maynard, Mass. Serkkuja täällä maassa ja Suomessa sekä laaja tuttavaverkko.

Kuolon kello hiljaa yö
Päätti pitkä päivätyö
Haudan lepoon rauhaan
Herra kutsui uupuneen.

SYDÄMELLINEN KIITOS
kaikille, jotka ottivat osaa suruumme ja auttoitte meitä tavalla tai toisella sairauden ja surun aikana. Kiitos myös kaikille, jotka lähettivät niin kauniita kukkia ja kortteja.

Omaiset.

— Koululautakunta on hyväksynyt maanantaissa kokouk-sessaan Jarmal Jarmak Co:n tar-jouksen oppilaspöytien ja tuolien rakentamisesta. Jarmak Co. toi-mii Salemssa. Tarjous oli alhai-sin neljästä tehdystä: \$8,271.15. Oppilaspöytien lisäksi kuuluu so-veikkeen yhdeksän opettaja-pöydän rakentaminen.

— Jorma Selin, Mr. ja Mrs. Olavi Selinin poika, 119 Frank-lin St., ja Rodney Tulonen, Mr. ja Mrs. Reino Tulosen poika, 113 Summit St., on valittu FHS sop-homorien oppilasneuvostoon.

— Lunenburgin korkeakoulun ensimmäisen luokan oppilas Glenn Edward Järvi on saanut Kansallisen edistysyhdistyksen (N.E.D. Assn) kunniamaininnan opinnoistaan. Glenn on Eila ja Weikko Järven poika.

Atholissa asuva Arthur E. Ilaun pyysi viime vuonna hei-näkuussa kaupungin jatkamaan vesijohtoa Marshall-kadulle, jo-hon hän aikoo rakentaa talon. Pyyntö hyväksyttiin mutta koska Hammin mielestä toimenpiteet olivat hitaita, hän porasi maal-leen kaivon. Vesiputki on kui-tenkin jo ostettu ja kaupunki on päättänyt asentaa putken maa-han Marshall-kadun vastaisia asukkaita varten. Siellä on tällä hetkellä vasta kaksi taloa.

Co-opin kesäjuhlat

Fitchburgin osuusliikkeen vuo-tuiset kesäjuhlat järjestetään Saima Parkissa kesäkuun 22 ja 23 päivinä. Juhlatanssit pidetään lauantaina. Sunnuntaina aloite-taan ohjelma kenttäkilpailuilla kello 9 aamulla. Kanapäivällinen syödään puolikahdestoitista al-kaen.

Pääpuhujana esiintyy Yalen yliopiston professori William Muehl. Puhuen aiheena on osuu-s-toiminnallinen työ ja vapauden arvo. Päiväjuhla alkaa kello 1:30. Framinghamin mieskuoro esiin-tyy. Tarkemmin tuonnempana.

"LOLLYPOP".
TANSSIT
ASHBYN MAJALLA
Lauantaina, kesäkuun 8 p:nä
Rudy Nesmanin
orkesteri soittaa
OVIPALKINTOJA
Ashbyn Farmariyhdistys

MYYTÄVÄNÄ

2 perheen TALO,

159 Marshall St., Fitchburg, Mass.

Edesmenneen Carl A. Reinholdin pesän selvittämiseksi.

Soittakaa Clinton Empire 5-6772

ATTY. AUSTIN KITTREDGE
Public Adm. of the Estate

Kesäjuhla-asioita

Tällä palstalla tullaan päivit-täin mainitsemaan mitä kesäjuh-lassa tulee olemaan. Kesäjuhla-päivät ovat heinäkuun 6 ja 7 päi-vinä.

Nyt ensimmäisenä mainitta-koon, että vaikka emme saaneet-kaan kesäjuhlaan näytelmää, niin olemme onnistuneet saa-maan hyvää mainetta näyttäneen elokuvan "Kertokaa se hänelle". Filmi kestää esittää 1 tunnin ja 40 minuuttia. Tulomme julkaise-maan mainostuksia tuosta filmis-tä lähempänä kesäjuhlaa niiltä seuduilta, joissa sitä on esitetty. Onpa esitettävänä henkilökohtai-siakin lausuntoja niiltä jotka sat-tuivat sen viime talvena Floridas-sa näkemään. — V. A.

Delaware juhliille aikovat!

Kaikkien jotka ovat ilmoittau-tuneet lähtevänsä mukaan on maksettava kyytinsä tämän vii-ikon aikana. Bussit on maksetta-va ensi maanantaihin mennessä. Vielä on joitakin paikkoja vapaa-na. Tavatkaa Isaac Anttilaa.

CANADAN SUOMALAISTEN SUURJUHLAT

Pidetään tämän kuun 28-30 päivinä Port Arthurissa, Ont. Koska juhlien pitopaikka on so-piivasti rajan pinnassa, odotetaan juhliille paljon yleisöä myös Ame-rikan puolelta. Juhlille saapuu kuoroja, urheilijoita ym. Toron-tosta, Sudburysta, Sault Ste Ma-riesta ym. ja tulee ohjelma ole-maan korkeatasoisia. Koska juh-lakansaa saapuu laajalta alalta, muodostuvat juhlat myös van-hojen tuttuun tapaamistilaisuuk-siksi, kuten jo aikaisemmatkin juhlat ovat osoittaneet.

Toivottavasti mahdollisimman monet joilla vain siihen on tilai-suutta, huomioivat nämä juhlat retkeilynsä kohteena.

AM-FINN SAUNA CO. ETSII ASIAMIEHIA

Sacramentossa, Californiassa, oleva liikkeemme myy saunan uuneja. Parhaillaan on suomalaisen sauna voittamassa alaa kaik-kialla Amerikassa, samoin kuin muissakin maissa. Saunaa pide-tään tienä terveyteen. Viitaten toisessa paikassa olevaan ilmoi-tukseen, halutaan saada yhteyt-tä henkilöihin, jotka olisivat ha-lukkaita toimimaan saunan uu-niemme välittäjinä.

LAATIKKO-ILLALLINEN

Pyhän Paavalin kirkossa,
Mechanic ja Whittemore
katujen kulmassa

Perjantaina, kesäkuun 7 p:nä
klo 5—7 ip.

KAIKKI TERTVETULLEITA!
Seurakunnan naiset.

KÄMPPIÄ vuokrataan

viikonlopuksi, viikottain tai koko ke-sän ajaksi. Mäntymetsää kätympien ympärillä. Sauna kuumana joka päivä. Kirkkasvesinen järvi, picnic pöydät aivan järven rannalla.

Lisätietoja antaa
FINLAND CAMPS AND STEAM BATH
Old Ashburnham Rd., Rindge, N.H.

LEVYSOITTIMIEN ERIKOISMYynti

VAIN KESÄKUUN AJAN
Tutustuttaaksemme
LEVYASIAKKAAMME
HANSLININ TRAVEL & REALTY SERVICEN

yhteydessä olevaan levysoitin-valikoimaamme tarjoamme nyt
(8) KAHDEKSAN (8)
Pitkäsoitto LP Stereolevyä
(arvoltaan \$40 dollaria)

AINOASTAAN 10 DOLLARILLA
kun ostatte jonkun monista levy-soittimistamme alkaen \$49.95.

ESIMERKIKSI:
1 Levysoitin \$49.95
8 Stereolevyä 40.00
Kokonaisarvo 89.95
Levyalennus 30.00
Ostohintamme \$59.95
Myös vähittäismaksulla

MUSIC OF FINLAND
725 Main St., Fitchburg, Mass.

Saiman kuukausikokous

Työväenyhdistys Saima piti kuukausikokouksensa eilen illal-la osuuskaupan yläkerrassa. Joh-tokunta ja valistustoimikunta pi-tivät ennen yhteistä kokousta omat erilliset kokouksensa.

Puheenjohtajana toimi Lauri Hallfors ja kirjuriina Edward Järvi. Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja johon tehtiin vain yksi pikkukorjaus.

Keskeneräisistä asioista otetiin esille ensimmäisenä jo pit-kän aikaa keskustelun alaisena ollut kahvioletin järjestely. Nii-den suhteen on ilmennyt sekä aikaan että tiheyteen nähden eriäviä mielipiteitä. Loppupää-tökseksi kuitenkin tuli että kah-vialaisia järjestetään edelleenkin ensi syksystä alkaen entiseen ta-paan maanantai-iltoisin joka viik-ko.

Seuraava kokous pidetään syyskuun 3 päivänä. Heinä- ja elokuu pidetään kesälomaa.

Luettiin ASKL:n kaikille osas-toille lähettämä kirje joka koski Raivaajan tukemista. Päätettiin ostaa Raivaajan osakkeita 1,000 dollarin edestä. Päätös oli yksi-mielinen.

Kesäjuhliin tarvittavan työvoi-man kokoamista varten kokoon-nutaan Co-op Centerissä maanan-taina, kesäkuun 17 päivänä kel-lo 7 illalla.

Parhaat ajurit palkitaan
Fitchburgin paperitehtaan joh-tokunnan puhemies George R. Wallace tiedotti että liikenneta-pojen kohentamiseksi luovute-taan liikennelaitoksen käytettä-väksi erikoinen palkinto kohteli-aimmalle ja turvallisimmalle au-tonajajalle Fitchburgissa. Palkin-nonsaaja saa merkin ja \$25 suu-ruisen säästöshekin.

Palkinto annetaan joka kuu-kausi seuraavien kahdenkatoista kuukauden aikana henkilölle, jonka poliisi suosittelee. Palkin-non ensimmäinen luovutus tapah-tuu tässä kuussa.

Kaupungin valtuuston käsitteli asioita
Kaupunginvaltuusto on hyväk-synyt \$110,000 lainan vesijohto-toita varten sekä alustavasti \$90,000 lainamääräyksen katujen päällystämiseen.

Ehdotusta Eagles haalin, Gro-ve St., ostamista civic centeriksi päätettiin tutkia lähemmin. Myös kin Elksien haalia on ajateltu mahdolliseksi samaan tarkoituk-seen.

Valtuustomies Nigro ehdotti, että jalankulkijoita varten on asennettava ohjesignaalit katu-jen kulmiin ennenkuin uutta ja-lankulkijalakeja aletaan soveltaa.

Valtuustomies Waino Tienhaa-ra vastusti puistodepartmentin ehdotusta Caldwell-kadun uima-altaan sulkemisesta.

TILATKAA suomalaisia aikakauslehtiä kauttamme		
	1/1	1/2
	U.S. Dollars	
Suomen Kuvalehti	12.00	6.25
Seura	12.00	6.25
Kuvaposti	12.00	6.25
Viikkosanomat	11.00	6.00
Me Naiset	10.00	5.50
Aku Anikka	8.00	4.50
Kotiliesi	7.00	3.75
Eeva	7.00	4.00
Koti-Posti	6.50	
Elokuva-Aitta	6.50	
Viuhka	6.00	3.25
Hopeapeli	6.00	3.25
Nakke Nakuttaja	6.00	
Suomalainen Suomi	5.75	
Urhoilun Kuvalehti	4.00	
Kotikokki	2.75	
Kansa Taisteli	3.50	
Kauhis Koti	3.50	
Nasta (Lastenlehti)	3.25	
Sorjat Pukimet	3.00	
Finlandia Pictorial	3.00	
Omin Käsin	2.75	
Masi	1.50	
Valitut Palat	4.00	

Tilaajan nimi
Osoite:
Tilaa
lehdet
1/1 v. 1/2 v.
Raivaaja Publishing Co.
Box 600
Fitchburg, Mass.

Paljon puhuttu jälleenraken-nussuunnitelma on tällä hetkel-lä seisaustilassa. Valtuuston ko-kouksessa päätettiin odottaa seit-semän päivän umpeenmeno-a por-mestarin vetoamisesta. Tällä vä-lillä on päätetty pitää erikois-tuntoja kompromissioimiseksi aikaansaamiseksi koska itseasia-sa mukaan ei vastusta suunnitel-maa, erimielisyys koskee ainoas-taan ohjelman laajuutta.

KUOLLUT

TILDA RAUHALA, 76-vuotias, Bennett Road, Ashby, kuoli tänään tyttärensä, Mrs. Irene Cookin kodissa, 628 Rindge Road, Fitchburg. Hän asui Ash-byssä 39 vuotta. Puoliso Isaac Rauhala kuollut aikaisemmin.

Hän oli syntynyt Kurikassa, Suomessa, joulukuun 22 päivänä 1886. Vanhemmat Tilda ja Matti Johnson.

Lähimpiä omaisia ovat kaksi tyttärtä, Miss Ellen M. Rauhala, Ashby, ja Mrs. Irene Cook, Fitchburg, yksi poika, Oiva, West Townsendissa, kuusi lastenlasta ja kaksi lastenlastenlasta.

Muistotilaisuus pidetään Sa-yyerin hautausmaastossa per-jantaina kello 2 iltapäivällä. Hau-

taus West Cemeteryyn, Ashby-sä. Käyntitilaisuus hautausoi-mistossa huomenna, torstaina, kello 7—8:30 ill.

LASKUVARJOHYPPYN KUOLINSYY

Huhtikuun lopussa Fitchbur-gissa sattuneen laskuvarjo-hyppäajan surmanhyppyn syistä on pidetty jatkuvia kuulumisteluja. Kaikkiaan on kuultu kolmea todistajaa.

Philip K. Ploeser, 18 vuotias, syöksyi surmaan laskuvarjon puutteellisen aukeamisen takia. Onnettomuuden takia peruutetiin väliaikaisesti sekä hyppääjää kuljettaneen koneen ohjaajan et-tä hyppyneuvojan lupakirjat. Tutkimuksissa on todettu että Ploeserin varusteista puuttui a-siaan kuuluva varalaite.

Pat oli ryyppymies ja päätti sivuuttaa suosituksen kapakan koi-tiin mennessään. Pantuaan kai-ken tahdonjuutensa liikkeelle, hän käveli noin viisikymmentä jaardia kapakan sivuitse. Sitten hän katsoi taakseen ja sanoi it-selleen: Pat, se oli hyvin tehty, lähde nyt kanssani kapakkaan niin ostan sinulle lasin kaljaa.

Espanjan-kysymys
Suomen olisi tehtävä YK:ssa aloite "Espanjan kansaan kohdis-tuvan terrorin tutkimiseksi ja lopettamiseksi", esittivät viiden eduskuntaryhmän edustajat per-jantaina 24. 5. pääministeri Ahti Karjalaiselle.

Maalaisliittoa lähetystössä edus-ti Veikko Svinhufvud, SKDL:ä Paavo Aitio, sosiaalidemokraatte-ja Gunnar Henriksson, ruotsalai-sia Alvar Sundell ja TPSSL:oa Impi Lukkariinen.

Te kaupunkilaishölmö! Am-muitte lehmäni!

Mutta sehän on mahdotonta!

Minullahan on vain lintupysy!

PIRTEA JA VALLOITAVA

'MINÄ MENEN AMERIKKAAN'
TILATKAA viipymättä kauttam-me tämä terhas ja huumorin-täyteinen tosikertomus 20 luvun lopuilla Amerikkaan lähteneistä suomalaisista.

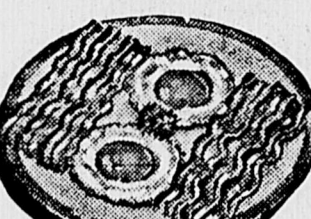
Hinta \$3.25 kovissa kansissa.

Raivaaja Publishing Co.
48 Wallace Ave.,
Fitchburg, Mass.





PORK LOINS 25¢
Extra Lean -- Sliced 5 Rib Portion
LB.



SLICED BACON 43¢
Jones Farm Rock River Brand
PKG. LB.



Swift's Premium
DAISY ROLLS Extra Lean 2 to 3 lb. ave. lb. 59¢



Gov't Graded Choice Heavy Steer Beef
FACE RUMP STEAK lb. 83¢



Gov't Graded Choice
FACE RUMP ROAST lb. 75¢

VEAL CUTLETS Boneless No Waste . . . lb. 69¢

DELICATESSEN
Fresh Made COLE SLAW . . . lb. 29¢

JAADYTETTYJA RUOKIA
Fresh Frozen WELCHADE Grape Drink
With Lemon . . . 4 6-oz. cans 49¢

LEIPOMOTUOTTEITA
Fresh Baked POUND CAKE . . . ea. 44¢

HEDELMIA ja VIHANNESKIA
Magic Moon Cultivated
BLUEBERRIES Pint Basket . . . 33¢
California Sunkist ORANGES . . . doz. 69¢

SEKATAVARAA
Hunt's TOMATO CATSUP . . . 2 20-oz. Bottles 49¢
Hunt's TOMATO JUICE Sun Rich Flavor
From California . . . 2 32-oz. Cans 49¢

Hunt's Whole Unpeeled APRICOTS
Big 30-oz. Cans 29¢

Hunt's Solid Packed Peeled TOMATOES
4 28-oz. cans 97¢

Hunt's TOMATO SAUCE 10 8-oz. cans 94¢

Hunt's TOMATO PASTE 10 6-oz. cans \$1.00

Schrafft's Delicious JELLIES 2 pkgs. 39¢
(Reg. 29¢ pkg.)

CO-OP Red Label (Our Best) TEA BAGS
1c Sale 64 Tea Bags . . . 49¢

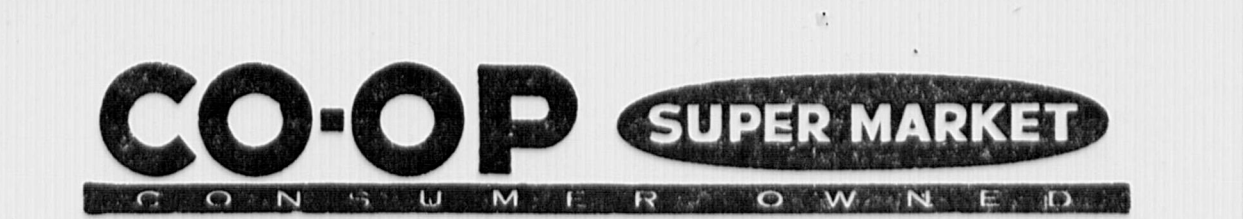
Gulf Life CHARCOAL STARTER Pint Can 22¢
Quart Can 28¢

CAMPFIRE MARSHMALLOWS
2 1-lb. pkgs. 49¢

Bridgeport BUG BOMBS 12-oz. Aerosol 66¢

Kill Flies — Mosquitoes — Wasps
An's — Roaches

COOKIE SALE
NUT FINGERS
DAINTY CREMES
BLOSSOMS
ECLAIR DECORETTES . . . 3 pkgs. \$1.00
(Reg. 39¢ pkg.)



815 MAIN STREET

FITCHBURG, MASS.